

ОКИЛХОН ИБРАГИМОВ

МУЗЫКА

**Учебник для 4 класса
общеобразовательных школ**

**Переработанное и дополненное
седьмое издание**

Рекомендовано
Министерством народного образования
Республики Узбекистан

Издательско-полиграфический творческий дом имени Гафура Гуляма
Ташкент — 2020

**УДК 78 (075)
ББК 85.31я71
И-32**

Рецензенты:

Г. Ганиева – методист отдела прикладных наук Республиканского центра образования;

Ш. Хакимова – учитель «Музыкальной культуры» общеобразовательной школы № 281 Чиланзарского района города Ташкента.

Эксперты:

М. Ахмедов – заведующий кафедрой «Музыкальное образование» Государственной консерватории Узбекистана;

З. Закирова – учитель «Музыкальной культуры» специализированной общеобразовательной школы № 17 Юнусабадского района города Ташкента.

Ибрагимов О.

Музыка: 4-класс / Ибрагимов О. Переработанное и дополненное 7 - издание. — Ташкент: Издательско-полиграфический творческий дом имени Гафура Гуляма, 2020. — 112 с.

*Издано за счёт средств Республиканского
целевого книжного фонда*

**УДК 78 (075)
ББК 85.31я71**

© О. Ибрагимов
© Издательско-полиграфический
творческий дом им. Гафура Гуляма,
2020.

ISBN 978-9943-6112-3-8

ВСТУПЛЕНИЕ

Дорогие ученики! У каждого народа есть свои бесценные напевы, песни, задушевные мелодии, одним словом, народная музыка. Народная музыка, прошедшая многовековой путь развития, занимает особое место в сердце каждого человека, являясь национальным духовным достоянием, бесценным культурным богатством.

Разнообразные народные инструменты и исполняемые на них прекрасные мелодии также являются неотъемлемой частью этого духовного богатства. Учебник, который вы держите в руках, создан с целью, чтобы вы могли наслаждаться таким духовным богатством.

В нём представлены песни и инструментальные мелодии, которые были связаны с образом жизни узбекского народа, его трудовой деятельностью, различными национальными праздниками и обрядами, познакомитесь с музыкальными инструментами. Также, вы сможете услышать неповторимые мелодии композиторов Узбекистана и народов мира, разучить различные песни. Помимо этого, познаете песни, созданные для вас бастакорами и композиторами Узбекистана!

Запомните условные обозначения, которые используются в учебнике:

● — слушание музыки

 — самостоятельное чтение;

▲ — упражнения для голоса

 — вопросы и задания;

△ — разучивание песен;

 — музыкальная грамота;

♪ — пение по нотам

 — QR код.



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГИМН РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Стихи Абдуллы Арипова

Музыка Мутала (Мутаваккила)
Бурханова

Торжественно

1. Ser - qu - yosh, hur o'l - kam, el -
ga baxt, na- jot, Sen o'-zing do'st-lar- ga yo'l-dosh, meh-ri-
bon! Meh-ri - bon! Yash-na - gay to a - bad il -
mu fan, i - iod, Shuh-ra-ting por - la - sin to - ki bor ja -
hon! OI - tin bu vo - diy-lar jon O'z-be - kis -
ton, Aj - dod - lar mar-do-na ru - hi sen-ga yor! U- lug'
ff xalq qud- ra-ti jo'sh ur- gan za-mon, O - lam-ni mah - li-yo ay - la -

1.

2. Bag' - ri

2.

Serquyosh, hur o'l kam, elga baxt, najot,
 Sen o'zing do'stlarga yo'ldosh, mehribon!
 Yashnagay toabad ilm-u fan, ijod,
 Shuhrating porlasin toki bor jahon!

Припев:

Oltin bu vodiylar — jon O'zbekiston,
 Ajdodlar mardona ruhi senga yor!
 Ulug' xalq qudrati jo'sh urgan zamon,
 Olamni mahliyo aylagan diyor!

Bag'ri keng o'zbekning o'chmas iymoni,
 Erkin, yosh avlodlar senga zo'r qanot!
 Istiqlol mash'ali, tinchlik posboni,
 Haqsevar, ona yurt, mangu bo'l obod!

Припев

Oltin bu vodiylar — jon O'zbekiston,
 Ajdodlar mardona ruhi senga yor!
 Ulug' xalq qudrati jo'sh urgan zamon,
 Olamni mahliyo aylagan diyor!



ПЕРВАЯ ЧЕТВЕРТЬ

УЗБЕКСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ

1-урок. ВОСПЕВАЕМ РОДИНУ



Музыкальное искусство независимого государства – Республики Узбекистан, вобравшее в себя древние и современные традиции, развивается по многим направлениям. Его основу составляют народное тра-

диционное музыкальное искусство, народная самодеятельность, классическое музыкальное наследие, творчество бастакоров, профессиональное композиторское и эстрадное искусство. Каждое из этих направлений, имеющее своеобразные художественные традиции, представляют особую ценность.

Бастакоры и композиторы Узбекистана создали немало музыкальных произведений, воспевающих независимость нашей Родины. При этом наша национальная музыка, с характерными для неё чарующими мелодиями, повседневно звучит не только в нашей стране, но и далеко за её пределами.

В этом отношении большое значение приобрёл международный музыкальный фестиваль «Шартароналари» («Мелодии Востока»), проходящий в древнем Самарканде раз в два года, начиная с 1997 года.

Благодаря этому праздничному мероприятию, наша бесценная национальная музыка смело устремилась на международную сцену, где получила признание мирового сообщества. Вместе с тем, отрадно, что в нашей стране осуществляется серьёзная работа в деле воспитания молодого поколения на основе классического национального и мирового музыкального искусства.



Простые музыкальные формы. Куплетная форма

Каждое музыкальное произведение имеет своё определённое строение. Это строение и называется **музыкальной формой**. В зависимости от жанра произведений музыкальные формы могут быть различными. Самые простые музыкальные формы встречаются в народных песнях.

Народные песни, как правило, бывают **в куплетной форме**. Это форма состоит из четырёх стихотворных строк и соответствующих им четырёх мелодических предложений.

Также, в народном музыкальном творчестве встречается куплетная форма типа «запев-припев». В этом случае солист начинает запев, поэтический текст, который в каждом куплете обновляется, а припев, исполняемый хором, поётся на один и тот же текст. Такого рода куплетно-припевное строение присуще, в основном, жанру ялла.

- ?! 1.** Какие песни имеют простую музыкальную форму?
2. В чём различие куплета и припева.
3. Кто авторы Государственного Гимна Республики Узбекистан?

2-3 уроки. НАРОДНЫЕ ПЕСНИ. ЛАПАР

Лапар – обычно исполняется двумя людьми (или группами людей). Стороны вступают поочерёдно, одна за другой, по принципу «вопрос-ответ», где каждое выступление строится в форме четверостишия. В качестве типичных примеров можно привести получившие популярность в народе лапары «Bilaguzuk», («Браслет»), «Qoraqosh», («Чёрные брови») «Qilpillama», («Не кокетничай»).

Детская песня-игра «Oq terakmi, ko'k terak» («Белый ли тополь или зелёный»), также содержит черты лапара.





OYIJON (МИЛАЯ МАМА)

Узбекский народный лапар

Умеренно быстро

The musical score consists of eight staves of music for a single voice. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 2/4. The vocal line features eighth and sixteenth notes, with several melodic leaps and sustained notes. The lyrics are provided in English below each staff, with some words in phonetic transcription. The music concludes with a double bar line.

O - yi - - - -
O - yi - - - -
bosh- gi - nam og' -
riy - di - ya.
Bosh - gi - nang - dan
o - nang o'r - gil - sin
Ni-ma - lar- ga og' - - -
riy - di - ey?
Bo - zor - lar - da - bo'-
lar e - kan,
Do' - kon - lar - da tu - rar e - kan,
A - na shu - ning o - ti i- pak ro' - mol
O' - shan- ga og'-
riy - di - ya,
O' - shan - ga og' - - -
ri - sa - ya,
a - lam - jon,
a - lam - o.



Oyijon, oyijon-ey, boshginam og'riydi-ey,
Boshginangdan onang o'rgilsin,
Nimalarga og'riydi-ey?

Bozorlarda bo'lar ekan,
Zargarlarda turar ekan,
Ana shuning oti tilla baldoq
O'shangan og'riydi-ya,
O'shangan og'risa-ya, alamjon, alamo.

Бастакоры и композиторы Узбекистана тоже создают песни в жанре **лапар**. Примером этому может служить нижеследующая песня композитора Мардона Насимова «Bizdan sizga kim kerak?» («Кто вам нужен из нас?»)



BIZDAN SIZGA KIM KERAK?

Стихи Я. Курбанова

Музыка М. Насимова

Умеренно

Musical score for the first line of the song. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 6/8. The tempo is marked *mf* (mezzo-forte). The lyrics are: Qo'- zi - choq-dek sak-ra - shib, sak - ra - shib,

a tempo

Musical score for the second line of the song. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 6/8. The tempo is marked *a tempo*. The lyrics are: di-kir di- kir o'y-nay-miz, o'y-nay-miz. Er- kin qush-dek

yay- ra- shib, yay- ra- shib, sho'x- sho'x qo'-shiq kuy- lay-miz,

piu mosso

kuy- lay - miz.

Oq te - rak - mi, ko'k te - rak,

rit

biz-dan siz- ga kim ke- rak?

Ay- tin - giz, kim ke-rak?

Девочки: Qo'zichoqdek sakrashib, sakrashib,
 Dikir-dikir o'ynaymiz, o'ynaymiz.
 Erkin qushdek yayrashib, yayrashib,
 Sho'x-sho'x qo'shiq kuylaymiz,
 kuylaymiz.

Oq terakmi, ko'k terak,
 Bizdan sizga kim kerak?
 Aytingiz, kim kerak?

Мальчики: «Gulchehra kerak».

Maysazorda jo'sh urib, jo'sh urib,
 Gijinglagan toychoqmiz, toychoqmiz.
 Bir mayizni qirq bo'lib, qirq bo'lib,
 Yeganlardek inoqmiz, inoqmiz.

Oq terakmi, ko'k terak,
Bizdan sizga kim kerak?
Aytingiz, kim kerak?

Девочки: «Baxtiyor kerak».

Все: Bog'chamizning guliga, guliga,
 Mehr qo'yib qaraymiz, qaraymiz.
 Baxmal gullar qo'ynida, qo'ynida
 Kapalakdek yayraymiz, yayraymiz.



Выразительные средства музыки

При создании музыкальных произведений бастакор или композитор может использовать такие выразительные средства музыки, как мелодия, лад, ритм, усуль и динамические оттенки. В узбекской народной музыке **мелодия** и **ритм** являются самыми важными выразительными средствами. В этом случае мелодия выражает одноголосно выраженную музыкальную мысль, а ритм способствует определённой организации музыкальных звуков во времени.



1. Расскажите о выразительных средствах музыки.
2. Кто авторы песни «Bizdan sizga kim kerak»?
3. Определите песни в жанре лапар:
 - A) «Qoraqosh», «Oyijon».
 - B) «Nisholda», «Qoraqosh».
 - C) «Nisholda», «Bilaguzuk».

4-5 уроки. ЯЛЛА

Песенный жанр **ялла** многими свойствами, в частности, танцевальностью, коллективным исполнением, близок к жанру лапар. Если для лапара характерно поочерёдное пение куплетов группами исполнителей, то ялла имеет куплетно-припевное строение. Также, ялла, в отличие от лапара, представляет собой сочетание поэзии, музыки и танца. При этом куплеты исполняются одним певцом, сопровождая пляской, а припев поётся хором. В качестве аккомпанемента можно использовать танцевальные усули дойры и инструментальный ансамбль, состоящий из различных инструментов. В песнях ялла, как и в русских хороводных песнях, чувствуется глубокая связь с природой.

● Слушаем яллу «Yallama yorim».

YALLAMA YORIM

Узбекская народная песня

Умеренно быстро

The musical notation consists of three staves of music in 2/4 time, treble clef, and a key signature of one flat. The lyrics are provided in both Russian and English below the notes. The first staff starts with 'Qal-dir-g'och qo-ra e - kan, qa - no - ti o -'. The second staff continues with 'la e - kan, yosh lik - da - gi o'r - toq - lar bir u - mr - ga'. The third staff concludes with 'do'st e - kan. Yal-la-ma yo - rim, yal-lo - la, yal - lo - la -'.

shay - lik, o'r-toq - la - shay - lik, uch-ta - to'rt-ta
 bir bo' - lib, suh - bat - la - shay - lik.



ВО ПОЛЕ БЕРЁЗА СТОЯЛА

Русская народная песня

Умеренно быстро

Во по-ле бе - рё - за сто - я - ла, во по-ле куд - ря-ва-я сто-

я- ла. Лю-ли, лю-ли, сто - я-ла, лю- ли, лю-ли, сто - я - ла.



НА ЛОДОЧКЕ

Быстро

Башкирская народная песня

Ой, бле-стит в сте-пи ре - ка, зе-ле - не- ют бе-ре-га.

Све-тил сол-ныш - ко кру-гом, мы на ло-доч - ке плы- вём.



ФОМА И ЕРЁМА

Русская народная песня

Умеренно

Musical notation for the first part of the song. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 2/4. The lyrics are: А Е- рё-ма жил на гор-ке, а Фо-ма-то под го-рой.

Musical notation for the second part of the song. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 2/4. The lyrics are: А Е- рё-ма но-сил лап-ти, а Фо-ма-то са-по-ги.
А Е- рё-ма жил на гор-ке, а Фо-ма-то под го-рой.

Для повторения

Musical notation for the third part of the song. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 2/4. The lyrics are: А Е- рё-ма по-шёл в го-род, а Фо-ма-то на ба-зар.
А Е- рё-ма но-сил лап-ти, а Фо-ма-то са-по-ги.

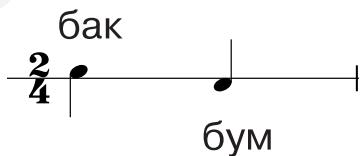
Для окончания

Musical notation for the final part of the song. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 2/4. The lyrics are: А Е- рё-ма ку-пил ло-шадь, а Фо-ма-то со-лов-ка.



Усуль

Усуль – является одним из важных выразительных средств узбекской национальной музыки. Значит, усуль это неизменно повторяемая ритмическая формула, которая звучит на ударных инструментах (дойре, нагаре и.др). Усули сопровождают песни, инструментальные мелодии, танцевальные мелодии и танцы. Обычно усуль строится из двух разных ударных звуков. Их звучание мастера именуют «**бак**» и «**бум**». Ударный звук «бак» звучит сравнительно выше, он образуется посредством удара по краю (ближе к обручу) дойры, а звук «бум» образуется посредством удара по середине инструмента и звучит несколько ниже, чем «бак». Усули можно записывать с помощью нот. Для этого используется одна горизонтальная линия. Здесь звук «бак» записывается над линейкой, а «бум» — под линейкой.



1. Расскажите о жанре ялла.
2. Чем отличается жанр ялла от лапара?
3. Что означает усуль в музыке?
4. Выучите наизусть песню «Фома и Ерёма».

6-7 уроки. ПЕСНИ ОБРЯДА РАМАДАН

Обряд Рамадана проводится с третьего дня священного месяца Рамадан по лунному (мусульманскому) календарю с участием взрослых или детей. После заката солнца участники обряда собираются у дверей каждого дома махалли и с добрыми намерениями поют песню «Рамадан» или «О, Рамадан». Взамен они получают различные сладости и подарки от хозяев дома. Песни Рамадана, бытующие в разных формах, близки по содержанию. В частности, в их поэтических четверостишиях выражаются добрые помыслы и хорошие пожелания по отношению к хозяину дома и членам его семьи. Иногда поют и шутливые куплеты.

○ Слушание песенных образцов из обряда Рамадан.

Ramazonning uch kunini tutib keldik sizga,
Ramazonning zakotini bering bizga.
Yo Ramazon aytib keldik eshigingizga,
Qo'chqordek o'g'il bersin beshigingizga.



NISHOLDA

Стихи Р. Толиба

Музыка Д. Амануллаевой

Весело

To'y- da, bay-ram-da, Ro'-za ay-yom-da, Tan- siq ni-shol- da,

Tor-tiq ni-shol-da.
Muz-qay-moq-dan zo'r, ma-na, ya-lab ko'r.

Припев:

Oh-oh ni - shol - da, op-poq ni - shol - da, Ma - za - li, tot - li - oh!

Mis - li nov - vot - li - oh! Oh - oh ni - shol - da,

op - poq ni - shol - da! Muz - qay - moq dan zo'r - oh!

Ma - na ya - lab ko'r Oh oh - oh ni - shol - da,

1. qay - moq ni - shol - da!
2. Qay - moq ni - shol - da!

1. To'yda, bayramda,
Ro'za ayyomda
Tansiq nisholda,
Tortiq nisholda.

Muzqaymoqdan zo'r,
Mana yalab ko'r,
Oh-oh nisholda,
Oppoq nisholda.

Припев:

Mazali, totli, oh!
Misli novvotli, oh!
Oh-oh nisholda,
Oppoq nisholda.

2. Buncha ham shirin,
Kim bilar sirin?
Oh-oh nisholda,
Qaymoq nisholda.

Muzqaymoqdan zo'r, oh!
Mana, yalab ko'r, oh!
Oh-oh nisholda,
Qaymoq nisholda.

Mehmonga yuzim,
Xizmatda o'zim.
Tayyor nisholda,
Mador nisholda.

Припев.



Динамические оттенки

Различные степени громкости звучания в музыке называются **динамическими оттенками**. Они имеют большое художественное и выразительное значение. В нотном письме обычно используют сокращённые обозначения динамических оттенков. К примеру, обозначение:

p (piano) указывает на то, что произведение должно исполняться тихо.

В отличие от него *f* (forte) – означает громкое звучание.

Знаки *p* (piano) и *f* (forte) пишутся обычно над нотами.



- ?! 1. Какие песни обряда Рамадан вы знаете?
2. Выучите слова песни «Nisholda».
3. Расскажите о динамических оттенках.

8-урок. КОЛЫБЕЛЬНЫЕ ПЕСНИ

У узбекского народа сложилась такая традиция, что при рождении ребёнка устраивается семейный обряд «Beshik to‘y». **Бешик** – колыбель для новорождённого, и первые два-три года в жизни младенца называются «beshik davri» («время колыбели»).

Мать, чтобы убаюкать ребёнка, поёт ему колыбельную песню – **Alla**. В словах такой песни мать обычно выражает пожелания своему ребёнку счастья и сладкого сна. Подобные колыбельные песни есть у каждого народа, и все они по содержанию близки¹.

○ Слушайте колыбельную «Alla». Расскажите о впечатлениях, полученных от песни.



ALLA (КОЛЫБЕЛЬНАЯ)

Медленно

Al - la ay - tay, jo - nim
Al - la ay - tay, jo - nim
bo - lam, qu - loq sol - gin al - la.
bo - lam, shi- rin qo' - zim al - la.

Узбекская народная песня

¹ Песни, равные столетиям. Составители: И. Абдурахманов, Дж. Эшанкулов. Ташкент, 1991 год, 5 стр.

Shi- rin al - lam
 Sen qu - von -chim,
 ting-lab as - ta
 if - ti - xo - rim,
 ux - lab qol - gin al - la.
 ko' - rar ko' - zim al - la.



КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Обработка З.П. Палиашвили

Не спеша

Ба - ю, мой сы - нок кресть -ян - ский, ба - ю,
 мой сы - но - чек, ба - ю, бай, бай,

ба - ю, по - ве - ли - тель мой!

Колыбельные песни сочиняли бастакоры и композиторы. Вот пример известной «Колыбельной» песни, написанной австрийским композитором Вольфгангом Амадеем Моцартом:



КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Стихи С. Свириденко

Музыка В. А. Моцарта

Не спеша

Спи, мо - я ра - дость, ус - ни.

В до - ме по - гас - ли ог - ни.

Пчёл - ки за - тих - ли в са - ду,

рыб - ки ус - ну - ли в пру - ду.

Ме - сяц на не - бе блес - тит,
Ме - сяц в о - кош - ко гля - дит.
Глаз - ки ско - ре - е сом - кни.
Спи, мо - я ра - дость, ус - ни!
ус - ни!

В доме всё стихло давно,
В погребе, в кухне темно,
Дверь ни одна не скрипит,
Мышка за печкою спит.

Кто-то вздохнул за стеной –
Что нам за дело, родной?
Глазки скорее сомкни,
Спи, моя радость, усни!
Усни, усни!



ПРИТЧА О КОЛЫБЕЛЬНОЙ

Как свидетельствуют предания, у изгнанных из рая Адама Ато (Адам) и Момо Хаво (Ева) родились на свет близнецы. Довольный божьей милостью к своей судьбе, Адам Ато отправился на охоту. Вокруг стояла тишина, которую нарушали только голоса плачущих младенцев. В то время, как Момо Хаво

думала, что ей делать, как успокоить малышей, в её сердце невольно родилась удивительная колыбельная песня:

Баю-баю, мой родной,
Каждому делу – время своё.
Ушёл на охоту отец твой,
Баю-баюшки, родной.



Говорят, что появившаяся на земле колыбельная песня, посвящённая первому младенцу, начиналась именно такими словами... Первая песня на земле – это колыбельная песня матери. Истоки самых прекрасных песен, от которых мы получаем наслаждение, берут своё начало от колыбельной матери.

(Из книги «Песни, равные столетиям»)

9-урок. ДЕТСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ-ИГРЫ

Детские песни, дошедшие до нас из глубин веков, являются неотъемлемой частью узбекского народного устного творчества.

Они выражают яркую и кипучую жизнь молодого поколения, их отношение к временам года и различным праздникам. Большинство детских песен имеют игривый характер или же исполняются во время проведения различных игр. Такие песни, как «Binafsha» («Фиалка»), «Chittigul» («Маленький цветочек»), «Yomg‘ir yag‘aloq» («Дождик, лейся»), «Laylak keldi» («Аист прилетел»), исполняются обычно в весенний период года. Например, весной, когда идёт дождь, дети радуются и поют шуточно-игровую песню «Дождик, лейся».



YOMG‘IR YOG‘ALOQ (ДОЖДИК, ЛЕЙСЯ)



Весело

Узбекская народная песня

The musical notation consists of four staves of music in 2/4 time, treble clef, and a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff:

Yom - g‘ir yo - g‘a-loq, yam-ya-shil o‘t - loq, En - di

e - kin - lar chi - qa - rar qu - loq, Yash-na - sin da -

la, o-chil - sin lo - la, Da - la qo‘y-ni -

da oq - sin sha - lo - la.

П р и п е в:

Tarnovdan toshib,
Oqadi shoshib.
Ariqlar to‘lar
Zo‘r anhor bo‘lib.

Yashnasin dala,
Ochilsin lola.
Dala qo‘ynida
Oqsin shalola.

Yomg‘irdan foyda,
Maysaga, donga.
El serob bo‘lar
Paxtaga, donga.

ОQ TERAKMI, KO‘K TERAK

умеренно

Узбекская народная песня

Oq te - rak- mi, ko‘k te - rak, biz - dan siz - ga
kim ke - rak? Jaj - ji qiz - gi - na ke - rak.



МОЯ ШКОЛА



Стихи Р. Усманова

Музыка М. Атаджанова

Весело

1. Пер - вы - е у - ро - ки, пер - вы - е звон - ки,
Мы соль - фед - жио у - чим: ля си до ля си,

И ри - су-ем но - ты, зна - ки и клю - чи. Ты, у -
чи - тель стро-гий, не сер-дись на нас. Все мы де - ти
ва - ши, все мы лю - бим вас. Ты у - вас.
Для окончания
Вас лю - бим вас.

Школа двухэтажка –
Словно дом второй.
Рядом наш учитель,
Добрый и родной.
Хоровые песни
Дружно мы поём
Мы в семье единой
Весело живём.

Первые уроки,
Первые звонки,
Первые диктанты,
Первые штрихи.
И звучит сольфеджио
С нашего окна,
Те же ноты, знаки –
Соль, ля, си, соль, ля.



Лад. Тональность До-мажор

«Звуки, находящиеся между собой возвучном и соразмерно – определённом, высотном соотношении» являются ладом.

Мелодия каждой песни рождается на основе различных звуков, которые определённым образом связаны между собой. Если эти звуки выстроить по порядку, начиная с главной опоры (тоники), то образуется основной звукоряд лада. При этом ступени звукоряда принято обозначать римскими цифрами.

Лад придаёт музыке, совместно с другими выразительными средствами, определённый характер, соответствующий её содержанию.

В музыке, наряду с народными ладами, широко распространены лады **«мажор»** и **«минор»**. Они имеют свои различия и по характеру. Если мажорный лад обладает светлым настроением, силой и ясным звучанием, то минор передаёт грустное, мягкое и нежное звучание.

В тональности До-мажор основной опорной ступенью (тоникой) является звук «до». С этого звука строится и До-мажорный звукоряд данной тональности:



- ??!
1. Охарактеризуйте детскую народную песню «Yomg‘ir yog‘aloq» («Дождик, лейся»).
 2. Выучите наизусть песню «Моя школа».
 3. Пропойте До-мажорный звукоряд.

ВТОРАЯ ЧЕТВЕРТЬ

НАРОДНЫЕ ПЕСНИ И ТАНЦЫ

1-2 уроки. НАРОДНЫЕ ПЕСНИ

Песня – является неотъемлемой частью в узбекском устном народном творчестве. Различные по своей тематике и содержанию, они отражают и характеризуют жизнь и быт народа. Наряду с этим песни в художественной форме выражают чувства любви к родному краю, природе, окружающей действительности, семье и друзьям. У каждого народа есть свои песни и музыкальные инструменты.

Их создателями являются одарённые люди из народа – дехкане (крестьяне), ремесленники, рабочие, представители интеллигенции. Имена многих из них остались неизвестными, потому что эти песни создавались устно (не записывались) и таким же устным путём передавались от одного певца к другому, от отца к сыну, от дедов – к внукам.

Именно благодаря такому способу передачи народной музыки от старших поколений к младшим дошли до нас и узбекские народные песни, которые стали настоящим духовным наследием. В зависимости от конкретного содержания они подразделяются на «Трудовые песни», «Обрядовые песни», «Песни, приуроченные к временам года» и «Песни для детей».

Во время культурного отдыха исполняются песни, по традиции, не связанные с обрядами и трудом. К их числу относятся **кошук**, **лапар**, **ялла**. Они получили широкое распространение в народе и стали массовыми.

КОШУК

Кошук, как правило, исполняется одним человеком без инструментального сопровождения и состоит из 7 или 8 стихотворных слогов. Здесь между куплетами отсутствуют специальные припевные строчки.



ОН, LAYLI (АХ, ЛАЙЛИ)



Оживлённо, радостно

Узбекская народная песня

Tom bo-shi-da to- g'o - ra, tan-dir to'-la zo - g'o -
-ra, zo-g'o- ra- ni yo - pol - may (o'r- toq)
Cho - lu kam - pir o - vo - - ra.

Детские песни «Tomdan tarasha tushdi», «Olatoy», «Chuchvara qaynaydi», «Oftob chiqdi olamga» также относятся к жанру **кошук**.

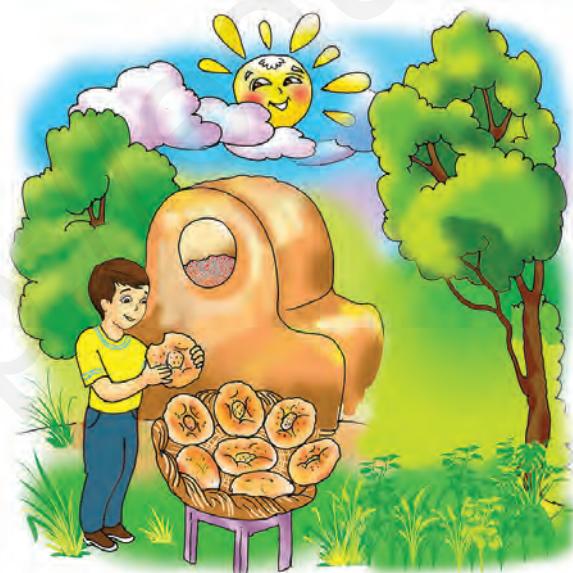


OFTOB CHIQDI OLAMGA

Узбекская народная песня

Умеренно

Of - tob chiq - di o - lam - ga, yu - gu- rib bor-dim
xo - lam - ga. Xo - la, xo - la kul - cha ber,
xo - lam de - di o' - tin ter, O' - tin ter - dim
bir qu - choq, non yop - dim o' - choq, o' - choq.

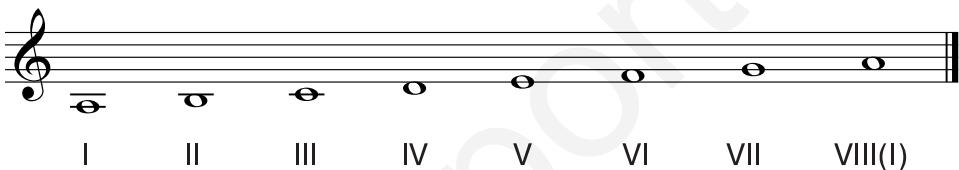




Минорный звукоряд. Ля-минор

Как было упомянуто в предыдущих уроках, минорный лад является одним из основных выразительных средств музыки. Посредством этого лада, обычно, создаются музыкальные произведения лирического и грустного характера.

Основной тоникой тональности ля-минор является звук «ля». Звукоряд данной тональности строится от звука «ля» вверх следующим образом.



Ля-минор

Умеренно быстро



1. Расскажите о народной песне.
2. Что означает слово «кошук»?
3. Пропойте звукоряд «ля-минор».

3-4 уроки. НАРОДНЫЕ ТАНЦЫ

Танец – это вид искусства, где мысли и чувства человека передаются выразительными ритмическими движениями рук, ног и тела. Каждый народ имеет свои любимые мелодии и танцы.

Большой популярностью у узбекского народа пользуются такие танцы, как «Lazgi», «Tanavor», «Dilxiroj», «Андижанская полька». Эти танцы традиционно исполняются на семейных торжествах, во время свадебного обряда, и различных праздниках.

Народные танцы имеют свои национальные самобытные черты, которые проявляются в мелодии, ритме, в движениях танцующих. Таковы, например, русский танец «Камаринская», украинский – «Гопак», белорусский – «Бульба», кавказский – «Лезгинка».

«Камаринская» отражает «русский характер, со всем его привольем, добродушием, беззаботностью и весёлостью», – писал В.Ф.Одоевский. Мелодия «Камаринская» проникнута задором и юмором.



КАМАРИНСКАЯ

Весело



Украинский «Гопак», увлекающий своим заразительным весельем, раскрывает такие черты характера человека, как удаль, ловкость. Этому танцу свойственны движения вприсядку и прыжки.



ГОПАК

Задорно

Musical score for 'Gopak' in 2/4 time, major key. The score consists of three staves of music. The first staff starts with a treble clef, the second with a bass clef, and the third with a treble clef. The music features eighth and sixteenth note patterns.

Подвижный, стремительный танец «Лезгинка» выражает смелость и ловкость народов Кавказа. О характере этого танца обычно говорят: «горяч, как пламя, быстр, как ветер, крылат, как птица».



ЛЕЗГИНКА

Быстро

Musical score for 'Lezginka' in 6/8 time, major key. The score consists of two staves of music. The first staff starts with a treble clef, the second with a bass clef. The music features sixteenth note patterns.



Белорусская песня-пляска «Бульба»¹ отражает процесс труда. В ней изображается посадка картофеля, его выращивание и сбор урожая. Ритм танца придаёт пляске особую жизнерадостность, неутомимость и веселье.



БУЛЬБА

Весело

The musical score for 'Бульба' is presented in three staves. The first two staves are in common time (indicated by a '2' over a '4') and the third staff is in triple time (indicated by a '3'). The key signature is one sharp. The lyrics are written below the notes:

Из меш - ка бе - ри кар - тош - ку и пи - тай - ся
по - нем - нож - ку; можешь есть е - ё ва - рён - ной
иль в мун - ди - ре за - пе - чён - ной. Трам-там-там, та - ра -
рам, там - там, без кар - тош - ки

¹ Слово «картошка» на белорусском языке – «бульба»



Каракалпакская народная песня-пляска «Shag'ala» («Чайка») отражает процесс ловли рыб птицей чайкой.

SHAG'ALA (ЧАЙКА)

Задорно

Shaq sha-g'a-la sha-g'a- la Jap- tin bo - yin ja - g'a - la
 I - lay suv-da ba- liq bar A- lal-may-san sha-g'a - la.



VATAN (РОДИНА)

Стихи X. Рахмата

Музыка X. Хасановой

Торжественно

Kuy - lay-man Va- tan haq - da, So'y-lay-man u-ning haq-da.
Ni - ya - ti pok,u - lug' - dir Di - yor gul- ga to'-liq - dir.

Osh - sin ya-na dov-ru - g'i, O'y-lay- man shu-ning haq - da
U tinch-lik- ka bay-roq- dir, Shum u - rush - ga yo'l yo'q-dir.

Va-tan qo-ra ko'-zim - dir,

Dil - dan chiq - qan so' - zim - dir.

Ar - doq - lay - man o - nam - - dek,
 Va- tan - xal- qim, o'- zim - dir.

Niyati pok, ulug'dir,
 Diyor gulga to'liqdir.
 U tinchlikka bayroqdir,
 Shum urushga yo'l yo'qdir!

Припев:

Vatan qora ko'zimdir,
 Dildan chiqqan so'zimdir.
 Ardoqlayman onamdek,
 Vatan – xalqim, o'zimdir.



Тоника

Дорогие ребята! Если вы обратили внимание, большинство песен, которые вы поёте, начинаются с определённого звука и им же завершаются. Этот звук называется основным **тоном** или **тоникой** песни. Правда, иногда песня может не начинаться с тонического звука. Однако завершается песня всегда на тонике. Примером этого является песня «Vatan», которую вы разучивали петь.

- ?** ! 1. Расскажите о народных танцах.
2. Назовите авторов песни «Vatan».

5-урок. ТРУДОВЫЕ ПЕСНИ

Трудовые песни, созданные народом, исполнялись во время пахоты земли, уборки урожая, работы на мельнице, вышивания, ткания ковров и т. д.

В зависимости от характера выполняемого труда их можно подразделить на скотоводческие, крестьянские и ремесленные песни. В частности, крестьянские песни в зависимости от календарного сезона могли быть различными. Скажем, если во время пахоты земли исполнялась песня «Qo'sh haydash» («Песня пахаря»), то в период сбора урожая пели «Песню косаря». Песня же «Хо'р hayda» («Веди живей») исполнялась во время помола зерна на мельнице.



ХО'Р HAYDA (ВЕДИ ЖИВЕЙ)

Узбекская народная песня

Умеренно



Хо'р hay-da - yo xo'р hay-da, xir-mon-ni qil - gil may-da,



Xir-mon-ni qil - ma-sang may-da sen-lar-ga ti - nim qay-da.

Ремесленные песни в основном пели женщины, во время ткания ковров, вышивания тюбетеек, работы за прядкой. Трудовые песни, обычно, имеют куплетное строение.



URCHUQ (ПРЯЛКА)

Узбекская народная песня

Умеренно

E -shik ol-di - da qum-loq, me-ning i-pim yu-ma - loq,
E -lak i - chi - da ke - pak, me-ning ip - gi - nam i - pak.

Трудовые песни облегчали человеку работу, а в коллективной деятельности помогали объединить усилия отдельных людей. Эти свойства можно наблюдать и в трудовых песнях других народов. Например, в русских песнях «Эй, ухнем» и «Дубинушка».

Песню «Эй, ухнем» пели бурлаки, когда тянули гружёную баржу (лодку), объединяя усилия и принаршивая их «под шаг».



ЭЙ, УХНЕМ

Умеренно

Эх! ух-нем! Эх! ух-нем! Е-шё ра - зик, е - шё раз!
Ра - зо-вьём мы бе - рё-зу, ра - зо-вьём мы куд-ря-ву!
Ай-да-да ай-ай, ай-да-да ай-да, ра - зо-вьём мы куд-ря-ву!

Песня «Дубинушка» отражает труд лесорубов. Припев песни «Ухнем, дубинушка, ухнем» был обращён к дереву, которое рубили (т.е. «упади, повались, дуб-дерево»).

Умеренно

ДУБИНУШКА



Эх! Ре - бя - туш-ки, сби -рай - тесь, за ду - би - нуш - ку хва -
тай-тесь! Эй, ду - би - нуш-ку мы ух - нем, за зе -
лё-ну - ю по - дёр -нем, по - дёр-нем, по - дёр-нем, да ух!

▲ Упражнения для голоса.

Не спеша

a)



б)



YAXSHI BOLA (ХОРОШИЙ МАЛЬЧИК)

△
Стихи П. Мумина
(перевод З. Закировой)

Музыка Н. Нарходжаева

Медленно, задорно



До че - го ж хо - ро - ший мальчик, ях - ши бо - ла,

ях - ши бо - ла.
 Быс - тро ска - чет он как мя - чик,

 ях - ши бо - ла, ях - ши бо - ла.

 Хо - ром род - ствен - ни - ки хва - лят, ях - ши бо - ла.

 Всем по - мочь он ус - пе - ва - ет хоть до ут - ра.
1.
 хоть до ут - ра, хоть до ут - ра.
2.
 Пусть рас - тёт здо - ро - вым, креп - ким ях - ши бо - ла, ях - ши бо - ла.

 Бу - дет он при - ме - ром дет - кам ях - ши бо - ла, ях - ши бо - ла.

На урок не опаздывает, яхши бола
 Двойки он не получает, яхши бола,
 Всюду людям помогает, яхши бола,
 И друзей он уважает, яхши бола.



Устойчивые и неустойчивые звуки

Мелодия каждой песни состоит из устойчивых и неустойчивых звуков, которые обозначаются римскими цифрами (I, II, III и т. д.). При этом звуки I, III и V ступеней называются устойчивыми и на их основе образуется тоническое трезвучие. А звуки II, IV, VI и VII ступеней считаются неустойчивыми, которые проявляют свойства тяготения (разрешения) в близлежащие устойчивые звуки. Например:

- ?! 1. Расскажите о трудовых песнях?
2. Определите знак повторения в нотном тексте песни «Yaxshi bola».
3. Какие звуки являются устойчивыми в звукоряде До-мажор?

6–7 уроки. ПЕСНИ СВАДЕБНОГО ОБРЯДА

Свадьба – это «наслаждение в кругу друзей и родственников от сладостных блюд, прекрасных песен, представлений борцов и скачек, праздничного настроения, полного смеха и радости»¹.

В свадебном обряде музыка играет важную роль. Здесь исполняются инструментальная музыка, и песни. Например, музыка, исполняемая во время свадебного обряда ансамблем, состоящим из **карнай**,

¹ Махмуд Саттор. Узбекские обычаи. Т., Фан. 1993, с. 122.

сурная, дойры и нагоры, выполняет сразу несколько функций: оповещает население о начале свадьбы, создаёт торжественно-праздничное настроение у слушателей и сопровождает танцы.

Обычно на свадьбах исполняются такие традиционные мелодии, как «Navo», «Navo Charxi», «Begi Sulton».



SURNAY NAVOSI (НАПЕВЫ СУРНАЯ)

Медленно

Узбекская народная мелодия

A musical score for the piece "Surnay Navosi". It consists of three staves of music written in G clef, 2/4 time, and a key signature of one flat. The first staff begins with a quarter note followed by a sixteenth-note pattern. The second staff begins with a quarter note followed by eighth notes. The third staff begins with a quarter note followed by a sixteenth-note pattern. The music is intended to be played slowly.



Песня «Yor-yor», исполняемая женщинами во время проводов невесты в дом жениха, является одним из самых замечательных образцов песенного жанра. Наутро после свадебного пиршества в доме жениха для его родителей, родственников и соседей от имени невесты устраивается обряд «Kelin salom» («Приветствие невесты»). Проводящая этот обряд ведущая со словами «Kelin salom» на определённую мелодию неоднократно повторяет приветствие, а невеста в это время поклоном приветствует каждого из присутствующих.



YOR-YOR

Народная песня

Умеренно быстро

Hay-hay o' - lan, jon o' - lan (o), ke-lin
kel-di, yor - yo - ro, ke-lin kel-di, Qo'-shiq



MUNOJOT (МУНОДЖОТ)

Узбекская классическая мелодия

Медленно

Дорогие ученики! Фрагмент музыки, которую вы спели по нотам, является начальным отрывком классической мелодии «Munojot» – популярной среди нашего народа с давних времён. Народный артист Узбекистана, известный гиджакист и бастакор Имамджон Икрамов создал её песенный вариант. Для этого соединил эту мелодию со стихотворением Алишера Навои «Sarvi gulro' kelmadi».

Эта песня начинается так:



**Имамджон
Икрамов
(1891–1980)**



MUNOJOT (МУНОДЖОТ) (*Sarvi gulro' kelmadi*)

Газель А. Навои

Музыка И. Икрамова

Медленно

Ke - cha kel - - gum - dur de - bon - - - - ul
sar - vi gul - - - - ro' kel - ma - di - yo...

Если вы заметили, эта песня несколько отличается от фрагмента мелодии «Munojot», которую вы спели по нотам. Например, если мелодия «Munojot» имеет четырёхдольный (4/4) размер, то одноимённая песня излагается в размере 2/4.

Бастакор И. Икрамов, также переложил классические инструментальные мелодии «Cho'li Iroq» и «Ajam» на основе газелей великого Алишера Навои. В результате этого были созданы одноимённые песни на эти мелодии. Наряду с ними и другие замечательные песни бастакора, как например, «So'lim», «Indamadi», «Gul teraman saralab», «Topilmas», «Qoshi qarosini ko'ring», «Ul qaro ko'z», «Kim desun» давно покорили сердца нашего народа.



ЛЕПЁШЕЧКА

Стихи П. Мумина

Музыка И. Хамраева

Умеренно быстро

The musical score consists of two staves of music. The first staff starts with a dynamic *p*. The lyrics are: "Мать ле - пёш-ку ис-пек-ла ис-пек-ла ис-пек-ла, и по - ку-шать". The second staff begins with a dynamic *f*. The lyrics are: "мне да - ла, мне да-ла, мне да-ла. А ле-пёш-ка, как цве-ток, ах, ах, ах. И с рум-ян-цем детс-кихщёк, ой." A vocal entry labeled "Припев:" follows, with the lyrics: "Ой, ле - пёш-ка-круг-ля-шок, ты по - хо-жа на цве - ток, ой, ле-пёш-ка- круг - ля - шок, ты по - хо - жа на цве - ток. На цве - ток." The score concludes with a final line: "ты по - хо - жа на цве - ток."

2. Ты сладка, как пастила,
Как моё лицо, тепла.
С другом мы тебя съедим.
Маму поблагодарим.

Припев:

Ой, лепёшка-кругляшок,
Ты похожа на цветок.

- ?! 1.** Что вы знаете о песнях свадебного обряда?
2. Выучите наизусть песню «Лепёшечка».

ЗАДАНИЕ ДЛЯ ЗАКРЕПЛЕНИЯ ЗНАНИЙ

1. Какие песни относятся к обряду Рамадан?

- A) Песни, исполняемые в месяц Рамадан.
- Б) Детские песни.
- В) Песни свадебного и обряда.

2. Что означает слово «ялла»?

- A) Инструментальный ансамбль.
- Б) Песня-пляска куплетно-припевного строения.
- В) Струнно-инструментальный ансамбль.

3. Назовите первых создателей народных песен?

- A) Дехкане, ремесленники, люди разных профессий.
- Б) Бастакоры.
- В) Композиторы и поэты.

4. Определите устойчивые ступени лада.

- A) II, IV, VI
- Б) I, III, V
- В) I, VII, III

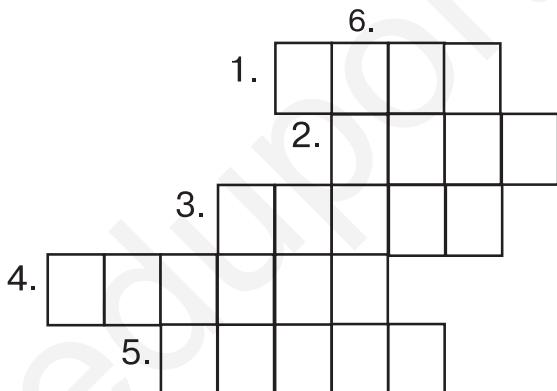
5. Какие песни относятся к «Трудовым песням»?

- А) Патриотические песни.
- Б) Детские песни.
- В) Песни, связанные с трудовой деятельностью.

6. Определите свадебные песни?

- А) «Yor-yor», «Munojot», «Kulcha non».
- Б) «Munojot», «Vatan».
- В) «Yor-yor», «Келин салом».

7. Разгадайте кроссворд.



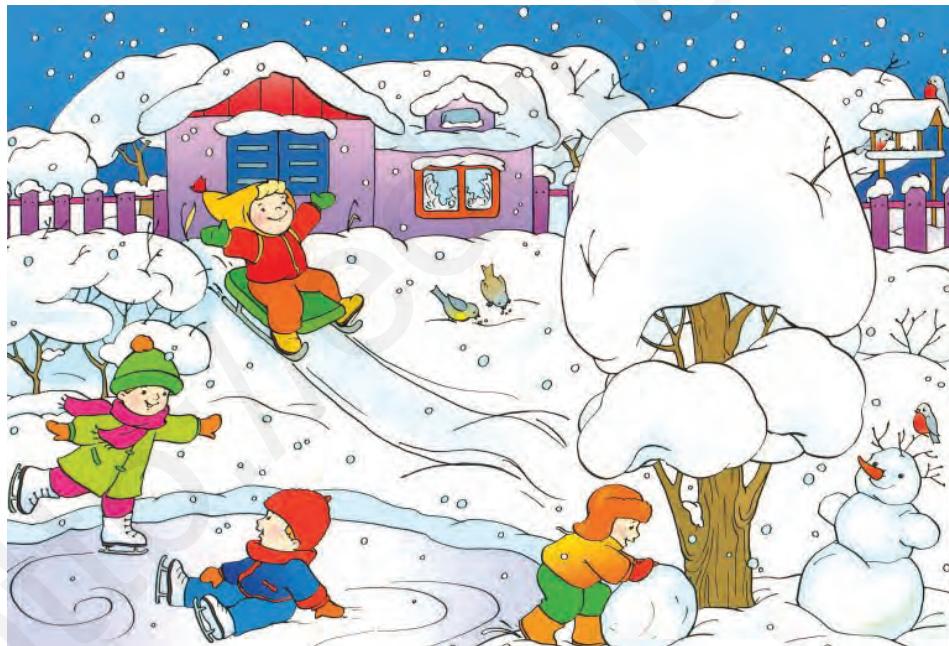
1. Песенно – танцевальный жанр с куплетно-припевным строением.
2. Первая песня младенцев.
3. Украинский народный танец.
4. Белорусская народная песня–пляска.
5. Узбекский национальный ударный инструмент.
6. Песня, исполняемая двумя людьми или группами людей.

ТРЕТЬЯ ЧЕТВЕРТЬ

МУЗЫКА НАРОДНЫХ ПРАЗДНИКОВ И ОБРЯДОВ

1-2 уроки. ПЕСНИ ЗИМНЕГО ЦИКЛА

Как известно, зимой отдыхают и земля, и крестьяне. В это время обычно собираются люди махалли, родственники, соседи, сверстники и устраивают посиделки. Эти мероприятия, приуроченные к зимнему сезону, служили тому, чтобы длинные зимние вечера проходили размеренно, содержательно и помогали поднять настроение людей¹.



¹ Махмуд Саттор. Узбекские обычаи. Ташкент, «Фан». 1993, с.122



SOVUQ KIMNI IZLAYDI?

Стихи П. Мумина

Музыка Н. Нарходжаева

Умеренно быстро

Musical score for the song "Sovuq Kimni Izlaydi?" featuring lyrics in Russian and Kyrgyz. The score consists of six staves of music with corresponding lyrics below each staff. The key signature is one flat, and the time signature is 2/4.

So-vuq kim-ni iz - lay - di,
Sha-mo - li g'iz - g'iz - lay - di.
Bi - la - siz - mi, so - vuq - dan Kim ku-lib, kim yig'-lay-
ди. Припев:
Bo'l - sa lan - ju dan - ga - sa,
tug - ma - si - ni taq - ma - sa, So - vuq tez - da
yi - qa - di, Un-dan g'o-lib chi - qa - di.

Kiyinvolib, shaylanib,
Yursa o'ynab, aylanib,
Bo'shashmasa kim agar
Sovuq unga bo'yin egar.

Припев:

Bo'lsa lanj-u dangasa, Quvontirib yanada,
Tugmasini taqmasa, Uchiradi chanada.
Sovuq tezda yiqadi, Bo'ling, deya, qahramon
Undan g'olib chiqadi. O'ynatadi qorbo'ron.



BIZ ASKARMIZ (МЫ СОЛДАТЫ)

Стихи И. Рахмона

Музыка Н. Нарходжаева

В темпе марша

Biz as - kar - miz, pos - bon - miz, U- lug' yo'l - da kar - von - miz.

Tinch-lik u - chun qal - qon - miz, Hech bu - zil - mas qo'r-g'on-miz.

Biz as - kar - miz, pos - bon - miz, U- lug' yo'l - da kar - von - miz.

Tinch-lik u - chun qal - qon - miz, Hech bu - zil - mas qo'r-g'on-miz.

Припев:

Bir, ik - ki, uch, bir, ik - ki... Ay-ting, mar-ra kim-ni - ki? Al -

bat mar - ra biz - ni - ki, Ja-sur o'g'lon, qiz - ni - ki. Al -



Ona yurt Turkistonda,
Yer-u osmon, ummonda
Chiniqishni қо‘умaymiz,
Tinchlik kuyin kuylaymiz.

Припев:



Трезвучие

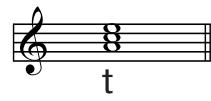
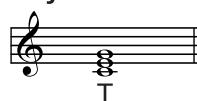
На предыдущих уроках вы узнали о строении мажорных и минорных ладов, тоники, устойчивых и неустойчивых звуков. Теперь следует знать, что устойчивые звуки на I, III и V ступенях вместе образуют **тоническое трезвучие лада**.



Это трезвучие в виде **аккорда**¹ пишется следующим образом:



При этом, если мажорное трезвучие обозначается заглавной буквой «Т», то минорное трезвучие – маленькой буквой «т».



¹ Итальянское слово «аккорд» означает одновременное звучание трёх и более звуков разной высоты.

- ?! 1.** Расскажите о своих впечатлениях о песне «Biz askarmiz». и выучите её наизусть.
2. Спойте До-мажорное трезвучие в следующей последовательности: I-III-V; I-V-III; III-I-V.

3-урок. ИСКУССТВО БАХШИ

Во времена посиделок, проводимых в зимнее время, велись интересные беседы, организовывались игры, пелись песни, выступали бахши, исполнявшие дастаны. **Дастан** – это большое эпическое литературно-музыкальное произведение, в котором чередуются проzaические (рассказы), стихотворные, песенные и инструментальные эпизоды.

Бахши – это сочинители и исполнители дастанов, в числе которых можно назвать такие, как «Algomish», «Go‘ro‘g‘li», «Avazxon». Бахши обычно сами пели и играли на инструменте. Любимым инструментом бахши была **домбра** (иногда **кобыз**, **дутар**), на которой аккомпанировали пению.



Бахши
Умаркул
Пулкан-оглы



- ⊕ Слушание песен из дастанов «Algomish», «Go‘ro‘g‘li», «Oshiq G‘arib va Shohsanam».

Песня из дастана «Oshiq G‘arib va Shohsanam»

Uzoq yerdan kelgan aziz mehmonim,
 O‘g‘lima o‘xshaydi ovozing seni.
 Tez xabarin bergin chiqmasdan jonim,
 Bolama o‘xshaydi ovozing seni.



O'g'lim borgan yerga sen ham boribsan,
O'g'lim bilan soz-u suhbat quribsan,
Yo o'g'limsan, yo o'g'limni ko'rilsan,
O'g'lima o'xshaydi ovozing seni.



ПЕРЕПЁЛОЧКА

Белорусская народная песня

mp Не спеша

На - ша пе-ре - пёл - ка ста-рень- ка - я ста - ла , Ты ж мо-я,
ты ж мо - я пе - ре - пё - лоч - ка. Ты ж мо - я
род - на - я пе - ре - пё - лоч - ка.

- ?! 1. Расскажите содержание песни из дастана «Oshiq G'arib va Shohsanam».
2. Расскажите об искусстве бахши.
3. Выучите наизусть песню «Перепёлочка»

4-урок. МАСЛЕНИЦА

Масленица – старинный славянский зимний праздник, посвящённый проводам зимы. На масленичной неделе люди обычно устраивали катания на лошадях, пекли блины, пели песни. Так, в русских

масленичных песнях упоминалось об изобилии масла и сыра.

В последний день масленицы народ пел лирические, весёлые песни иправлял обряд прощания с зимой, сжигая соломенное чучело зимы. Этот древний обряд в художественной форме воспроизведён в опере русского композитора Н.А. Римского-Корсакова «Снегурочка».



○ Раным – рано куры запели. (Хор из оперы «Снегурочка»)



БЛИНЫ

Русская народная песня

Не спеша

Мы дав-но бли-нов не е-ли, мы бли-ноч-ков за-хо- те- ли.

Ой, бли-ны, бли-ны, бли-ны, вы бли-ноч - ки мо - и

mf

ой, бли-ны, бли -ны, бли-ны, вы бли - ноч - ки мо - и

p

Мо -я стар-ша-я се-стри-ца пе-чь бли-ны-то мас-те-ри - ца

Ой, бли-ны, бли -ны, бли-ны, вы бли - ноч - ки мо - и!

mf

Ой, бли-ны, бли-ны, бли-ны, вы бли - ноч - ки мо - и!



МУЗЫКАНТ-ЧАРОДЕЙ

Белорусская народная сказка

Жил-был на свете музыкант. Начал он играть с малых лет. Когда он пас волов, бывало срежет, лозину, сделает себе дудочку и так заиграет, что волы перестают щипать траву, навострят уши и слушают. Птички в лесу притихают, даже лягушки в болоте не квакают. Словом,



когда играл маленький музыкант, каждому казалось, что сладость разливалась по сердцу и неведомая сила подхватывала и несла его всё выше и выше – к синему небу, ясным звёздам. И хотелось сидеть так вечно и слушать игру музыканта. Причём, когда он играл весело – все веселились, когда печально – всех одолевала тоска. Вот какой был это музыкант-чародей: что захочет от всего сердца, то и сделает.

Когда музыкант подрос, он смастерили себе скрипку и пошёл бродить по свету. Простые добрые люди встречали его с любовью, поили, кормили. А злые паны невзлюбили его, потому что, послушав музыканта-чародея, люди переставали служить панам, не хотели им подчиняться. И тогда решили паны погубить музыканта. Сговорились они с чертями. И послали черти к юноше навстречу, когда он шёл по лесу, двадцать голодных волков.

Загородили волки музыканту дорогу, зубами лязгают, глаза, как угольки, горят. А у него в руках ничего нет, ничего, кроме скрипки в котомке. Достал юноша из котомки скрипку, чтобы ещё раз поиграть на ней перед смертью, прислонился к дереву и прошёл смычком по струнам. Как живая, заговорила скрипка. Замерли кусты и деревья. А волки, как стояли, разинув пасти, так и застыли. Слушают, наострив уши, и про голод забыли. Перестал музыкант играть, и волки, словно сонные, в лес побрали...

Вот такой это был музыкант-чародей.

- ?! 1.** Расскажите о зимнем празднике масленица.
2. Выучите наизусть песню «Блины».
3. На каких музыкальных инструментах играл герой белорусской сказки «Музыкант-чародей»?

5-6 уроки. ПЕСНИ ВЕСНЫ

У узбекского народа есть традиционно проводимые своеобразные обычай и обряды, связанные с определённым временем года. Среди песен, посвящённых тому или иному времени года, песни весеннего цикла занимают особое место. Весна, связанная с пробуждением природы, сопровождается появлением тюльпанов и других цветов, превращением всей природы в цветущий сад. Сладостным пением певчих птиц она производит глубокое впечатление на всех – от мала до велика, пробуждая чувства восторга и радости. Эти чарующие картины природы поэтически воспеты многими великими художниками, они также нашли отражение в стихах и народных песнях.

ПЕСНИ ПРАЗДНИКА НАВРУЗ

Прекрасную весну по праву считают временем праздников. Потому что в эти дни широко отмечается праздник Навруз – встреча нового года. Во время празднования Навруза исполняются песни, устраиваются скачки, проводятся различные занимательные игры. Кроме того, в связи с тем, что начинает



появляться первая зелень травы и деревьев, исполняются специальные песни. Например, цветение фиалок и подснежников наполняет сердца радостью, что нашло выражение в весенних напевах. Эти чувства, к примеру, можно ощущать в песнях, посвящённых подснежникам. Подснежники являются предвестниками

Навруза, потому что их появление и цветение приходится на этот праздник. Те, кто находили подснежники, пели об этом с большой радостью песни, извещали об этом событии народ, заходя из дома в дом, от соседа к соседу, к каждому жителю махалли.



ВОУЧЕСНАК (ПОДСНЕЖНИК)



Энергично

Узбекская народная песня

Boy-che-cha-gim bog'-lan-di, qo-zon to'- la ay-ron -dir,
Ay- ro-ning-dan ber-ma -sang, qo-zon -la- ring vay-ron-dir.
Qat- tiq yer-dan qaz-lab chiq-qan boy - che-chak, yum-shoq yer-dan

A musical score in G clef, common time, featuring three staves of notes. Below the music are lyrics in English, which are also written in the Kazakh script on the facing page.

 yu-gu-rib chiq-qan boy- che-chak. Boy-che-chak-ni tut- di - lar,

 tut yo-g'och - ga os - di - lar, qi - lich bi - lan

 chop-di - lar, bax - mal bi - lan yop - di - lar.

Весна, как прекрасное время года воспета и в песнях многих народов мира.





ВЕЧА

Татарская народная песня

Не торопясь весело

mp

Сно-ва к нам при -ша вес - на, вновь ве - сель -я
жизнь пол - на. На - ша ра - дость так яс -
на, ой, вес - на, вес - на, вес - на.



ВЕСНЯНКА

Украинская народная песня

Оживленно, светло

Стас - ло яс - но сол - ныш - ко при - пе - кать, при - пе - кать,
зем - лю, слов - но зо - ло - том, за - ли - вать, за - ли - вать.



РУКИ МАМЫ

Стихи **Т. Ильхамова**
Перевод **В. Дементьева**

Музыка **Г. Кадырова**

Умеренно

Песни нам весной св - и на-пева-ют со-ло-вью,
но у ма - мы у мо - ей пес-ни луч - ше и неж-ней,
Припев:
Ма - ма, ты не ус - та-вай, звон-че пес-ни рас-пе-вой!
Ма - ма, ты не ус - та - вай, звон-че пес-ни рас-пе-вой!

Солнца вешнего лучи
Оживляют все цветы,
Но у мамы у моей
Всё равно душа теплей.

Коль ненастный день
настал-
Ветер тучи разметал.
Взгляд у мамы у моей
Неба вешнего теплей.

Припев:

Мама, ты не уставай,
Звонче песни распевай!

Припев



Определение устойчивых и неустойчивых звуков

Определите в данных звукорядах устойчивые и неустойчивые звуки и напишите их в тетрадь, соответственно, в виде половинных и четвертных нотных длительностей.

I II III IV V VI VII VIII

I II III IV V VI VII VIII

- ?! 1. Какие весенние песни вы знаете?
2. Определите тонику песни «Boychechak».
3. Разучите песню «Руки мамы».

7-8 уроки. ПРЕДВЕСТНИКИ ВЕСНЫ И ПРИРОДА

Узбекский народ с особой любовью относится к таким птицам, предвестникам весны, как **аисты, журавли, ласточки**. С их прилётом связывался приход ясных дней. Считалось, что если удастся увидеть аиста – это залог счастья, появление первого человека с той стороны, откуда прилетел журавль – признак прихода в эти места благополучия. Прилетевший раньше положенного времени журавль возвещал о приходе ранней весны, а если журавль летел низко, то это означало, что людей ожидает благополучная жизнь, изобилие и т.д¹.

¹ Навруз. Составители: Т. Мирзаев, М. Джураев. Ташкент, «Фан». 1992, с. 85–90.

ARG'AMCHI



Узбекская народная песня

Не спеша

Припев:

Ar- g'am -chi, gi - lam - chi, ar-g'am- chi, gi- lam -chi,

Куплет:

Tur -na de- sam tu -rum - li, keng da - la -ga qo'- nim- li.

Tur-na - lar uch - sa past - lab riz-qing ke- lar u- num - li.

Припев:

Ar-g'am -chi, gi - lam -chi, ar- g'am-chi, gi- lam -chi,

Дети с нетерпением ожидали прилёта птиц. Поэтому что птицы – вестники прихода тёплых дней. Увидевшие прилёт аистов дети, обычно, пели песню «Laylak keldi» («Аист прилетел»), как бы, оповещая об этом взрослых.

Laylak keldi, yoz bo'ldi,
Qanoti qog'oz bo'ldi.
Dala-dashtlar qulf urib,
Daryo bo'yil soz bo'ldi...



ЖАВОРОНОК

Умеренно

Музыка М. Глинки

Mеж-ду не-бом и зем-лёй пес - ня раз - да - ёт - ся,
не-ис-ход-но - ю стру-ёй гром-че, гром - че льёт - ся.
Не ви-дать пев - ца по-лей, где по - ёт так гром - ко
над под-ру-жень-кой сво-ей жа - во - ро - нок звон - кий.
Над под-ру-жень-кой сво-ей жа - во-ро-нок звон - кий.



ЛАСТОЧКА

Стихи И. Шаферана

Музыка Е. Крылатова

Не очень быстро

Не про-шла зи - ма снег - е - щё ле - жит,

Но у - же до - мой лас - точ - ка спе - шит.
Припев
 На е - ё пу - ти го - ры и мо - ря, ты ле -
1.-3.
 - ти, ле - ти, лас - точ - ка мо - я!
4.
 лас - точ - ка мо - я! *f* На е - ё пу -
 ти го - ры и мо - ря, ты ле - ти, ле - ти,
 замедл.
 лас - точ - ка мо - я!

Нет порою сил,
 Труден прелёт,
 Только, как весна
 Без неё придёт?

Припев:

Будь её гнездо
 Трижды золотым,
 Тот далёкий край
 Не назвать родным.

Припев:

Не прошла зима,
И земля бела,
Но уже вдали
Машут два крыла.

Припев.



Тон и полутон

Музыкальные звуки находятся друг от друга на разном расстоянии. Эти расстояния измеряются такими понятиями, как **тон** и **полутон**. Ближайшее расстояние между двумя соседними звуками образует **полутон**. Расстояние же из двух полутонов называется целым **тоном**. Например, в звукоряде «До - мажор» полутон образуется между звуками «ми» - «фа» и «си» - «до». Для наглядного представления о тонах и полутонах обратимся к строению клавиатуры фортепиано.



A diagram of a piano keyboard with musical notes placed on the keys. Below the keyboard, labels identify the notes: 'I' under the first white key, 'II' under the second white key, 'III' under the third white key, 'IV' under the fourth white key, 'V' under the fifth white key, 'VI' under the sixth white key, 'VII' under the seventh white key, and 'VIII(I)' under the eighth white key. The notes correspond to the white keys: I (C), II (D), III (E), IV (F), V (G), VI (A), VII (B), and VIII(I) (C').

Расстояние двух рядом расположенных белых клавиш фортепиано составляет полутон. Это означает, что звуки как бы находятся очень близко друг от друга. Если же между двумя белыми клавишами имеется чёрная клавиша, тогда их расстояние равняется одному целому тону.

Когда звучит полутон, то кажется, что сделано полшага, то есть немного выше или ниже. Целый же тон равен двум полутонам, и потому при звучании его происходит сдвиг на сравнительно большее расстояние.

♪ Определите в нижеследующих нотных примерах полутонаовые соотношения звуков:

The image shows three musical staves. Staff a) has notes on the first, second, third, and fourth lines. Staff b) has notes on the first, second, and third lines. Staff c) has notes on the first, second, and fourth lines. These patterns are used to identify half-step intervals between notes on adjacent lines or spaces.

- ?! 1. Какие песни о птицах вы знаете?
2. О чём поётся в песне «Жаворонок»?
3. Выучите наизусть песню «Ласточка».

9-10 уроки. «КАРТИНКИ С ВЫСТАВКИ»

«Картинки с выставки» — это многочастное циклическое произведение для фортепиано, написанное выдающимся русским композитором Модестом Петровичем Мусоргским. Оно было создано в 1874 году под впечатлением от выставки картин художника Гартмана.



Модест Петрович
Мусоргский
(1839—1881)

Из множества картин художника композитор выбрал только десять и на их основе сочинил музыкальные пьесы под следующими названиями:

1. «Гном»
2. «Старый замок»
3. «Тюильрийский сад»
4. «Быдло»
5. «Балет невылупившихся птенцов»
6. «Два еврея, богатый и бедный»
7. «Лимож. Рынок»
8. «Катаkomбы» (Римская гробница)
9. «Избушка на куриных ножках» (Баба Яга)
10. «Богатырские ворота». (В столичном городе во Киеве).

● Слушаем музыку

«ГНОМ»

Музыка «рисует» фантастически-сказочный образ маленького человечка, неуклюжего, с ужимками и гримасами.

△ KAPALAK VA KAMALAK (РАДУГА И БАБОЧКА)

Стихи Н. Нарзуллаева

Музыка Н. Нарходжаева

Весело

Gul - ga qo' - nib ka - pa - lak.

Musical score for a song in G major. The lyrics are in two columns. The first column is in Uzbek: "qa-no- ti - ni o'y - na - tar. Ko'k - da chaq-nab ka-ma - lak, yet - ti rang - da raqs - e - tar Gul - ga Ka - pa -". The second column is in English: "lak - jon, ka - pa - lak, sen ham men - day sho'x - mi - san? Uy - da yol- g'iz o'l - ti - rib, Ze-ri-kish-ga yo'q - mi - san? Ka - pa, Ze - ri - kish - ga yo'q - mi - san?".

Gulga qo'nib kapalak,
 Qanotini o'ynatar.
 Ko'kda chaqnab kamalak,
 Yetti rangda raqs etar.

Kapalakjon kapalak,
 Sen ham menday
 sho'xmisan?
 Uyda yolg'iz o'Itirib,
 Zerikishga yo'qmisan?





Знаки альтерации в музыке

В музыке слово **альтерация** означает изменение звуков, то есть, повышение или понижение какой-либо ноты основного звукоряда. Знаками альтерации являются **диез (#)**, **бемоль (b)** и **бекар (自然而)**.

Диез # – повышает звук на полтона;



до-диез



соль-диез



фа-диез

Бемоль b – понижает звук на полтона;



ми-бемоль



си-бемоль

Бекар自然而 – означает отказ от альтерации, то есть, он отменяет повышение или понижение звука.



фа-диез фа-бекар



си-бемоль си-бекар



1. Расскажите о творчестве М.П.Мусоргского
2. Назовите авторов песни «Kapalak va kamalak».
3. Какие знаки альтерации вы знаете?

ЧЕТВЁРТАЯ ЧЕРТВЕРТЬ

НАРОДНЫЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

1–2 уроки. СТРУННЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Узбекские народные музыкальные инструменты можно разделить на три группы:

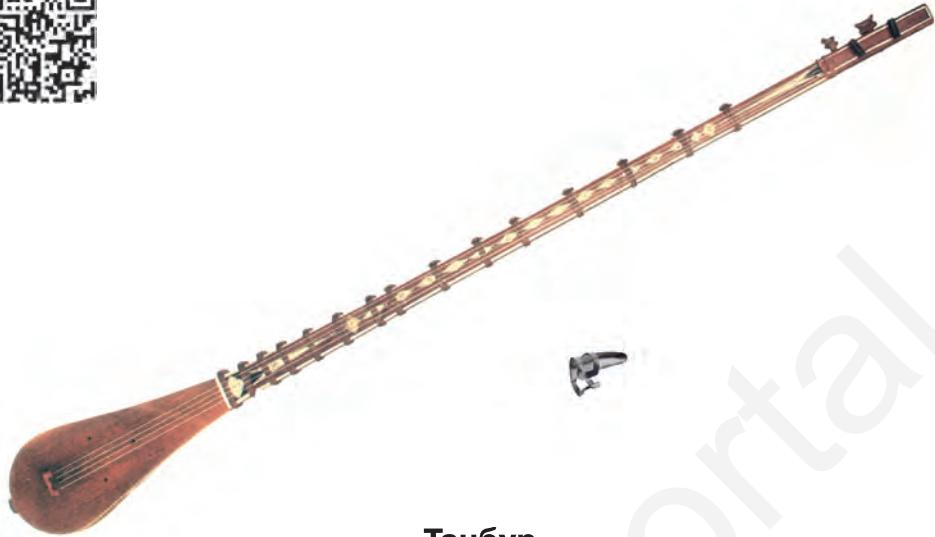
- А) струнные инструменты
- Б) духовые инструменты
- В) ударные инструменты

Способы извлечения звука на струнных инструментах бывают различными. Например, на **дутаре и домбре** играют, ударяя рукой по струнам.

Для игры на **танбуре** музыкант надевает на указательный палец правой руки специальный наконечник – «**нохун**» (сделанный из меди), которым защищают струны.



Дутар



Танбур

При игре на инструменте конун нохуны надеваются на пальцы обеих рук.



Конун

На кашгарском рубабе, афганском рубабе и уде музыканты играют с помощью медиатора.



Кашгарский рубаб



Афганский рубаб



Уд

На струнных инструментах можно играть с помощью специального смычка. **Сато, гиджак, кобыз** относятся к этой группе струнно-смычковых инструментов.



Гиджак



Сато



Кобыз

На инструменте **чанг** играют двумя руками с помощью палочек, которыми музыкант ударяет по струнам или защипывает их.



Чанг



AJAM II

Узбекская классическая мелодия

Умеренно быстро

Musical notation for a classical Uzbek melody in 2/4 time, treble clef, with quarter and eighth notes.



ПО МАЛИНУ В САД ПОЙДЁМ

Умеренно

Музыка А. Филиппенко

Musical notation for a children's song in 2/4 time, treble clef, with quarter and eighth notes, dynamic *mp*.

По ма - ли - ну в сад пой-дём, в сад пой-дём, в сад пой-дём,

Continuation of musical notation for the children's song, dynamic *mp*.

пля - со - ву - ю за - ве - дём, за - ве - дём, за - ве - дём.

Continuation of musical notation for the children's song, dynamic *p*.

Сол - ныш-ко на дво- ре, а в са - ду тро - пин - ка .

Continuation of musical notation for the children's song, dynamic *mp*.

Слад - ка - я ты мо - я, я - год - ка ма - лин - ка.



ДВАЖДЫ ДВА – ЧЕТЫРЕ

Стихи М. Пляцковского

Музыка В.Шаинского



mf Весело

Musical score for the first part of the song 'Дважды два – четыре'. The music is in common time, key signature is one flat. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: 'Дважды два - че - ты - ре, Дважды два - че - ты - ре!'.

Дважды два - че - ты - ре, Дважды два - че - ты - ре!

Musical score for the second part of the song 'Дважды два – четыре'. The music is in common time, key signature is one flat. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: 'Э - то всем из вест - но в це - лом ми - ре! Дважды два-чес-'.

Э - то всем из вест - но в це - лом ми - ре! Дважды два-чес-

Musical score for the third part of the song 'Дважды два – четыре'. The music is in common time, key signature is one flat. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: 'ты - ре, Дважды два - че - ты - ре! Э - то всем из-'.

ты - ре, Дважды два - че - ты - ре! Э - то всем из-

Musical score for the fourth part of the song 'Дважды два – четыре'. The music is in common time, key signature is one flat. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: 'вест - но в це - лом ми - ре! Дважды два-чес-ты-ре, Дважды два-чес-ты-ре,'.

вест - но в це - лом ми - ре! Дважды два-чес-ты-ре, Дважды два-чес-ты-ре,

Musical score for the fifth part of the song 'Дважды два – четыре'. The music is in common time, key signature is one flat. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: 'Дважды два - че - ты - ре, а не три, а не пять'.

Дважды два - че - ты - ре, а не три, а не пять

Musical score for the sixth part of the song 'Дважды два – четыре'. The music is in common time, key signature is one flat. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: '1. э - то на - до знать! 2. э - то яс - но всем!'.

1. э - то на - до знать! 2. э - то яс - но всем!

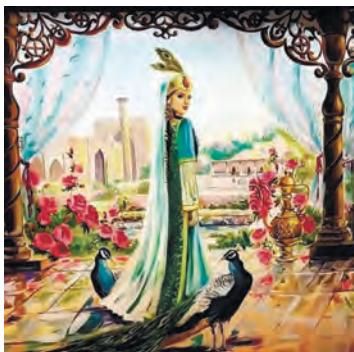
Musical score for the seventh part of the song 'Дважды два – четыре'. The music is in common time, key signature is one flat. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: 'Трижды трина - ве - ки де - вять, де - вять! Ни - че - го тут'.

Трижды трина - ве - ки де - вять, де - вять! Ни - че - го тут
У ко - го, дру - зья, ни спро - сим, спро - сим, шесть - ю во-семь

не по де - лать де - лать И - не - труд но
 со - рок во - семь, во - семь! Шестью шесть, про
 со - счи - тать, сколь-ко бу - дет пять - ю пять, Пять - ю
 шу у - честь, не - из - мен-но трид - цать шесть! Шесть - ю
 пять - два - дцать пять, пять - ю пять - два - дцать пять!
 шесть - три - дцать шесть. шесть - ю шесть- тридцать шесть!
 Со - вер - шен но вер но! Два - жды два - че ты - ре,
 Два - жды два - че ты - ре,
 дваж - ды два че ты - ре, а не три, а не пять-
 дваж - ды два че ты - ре, а не три, а не пять-
 1. 2.
 э - то на - до знать! э - то яс - но всем, всем!

3. У кого, друзья ни спросим,
 Шестью восемь – сорок восемь,
 Шестью шесть, прошу учесть,
 Неизменно тридцать шесть!
 Шестью шесть – тридцать шесть!
 Шестью шесть – тридцать шесть!
 Совершенно верно!

ПРИТЧА ОБ АФГАНСКОМ РУБАБЕ



Предание гласит, что во дворце Бухарского хана жила принцесса невиданной красоты. Но она долгое время страдала от бессонницы. Хан день и ночь мучился от мысли, что его дочь может умереть. Не было ни одного лекаря, ни одного знахаря, которым бы он не показывал свою дочь. Но всё было бесполезно, дочь не выздоравливалась, состояние её ухудшалось день ото дня. Каждый день утром девушку выводили к большому озеру-пруду, а вечером приводили обратно во дворец. Сидя около воды, царская дочь смотрела на павлинов, которые гуляли в саду, и предавалась своим мечтам. Очень уж она любила этих птиц. Когда павлины распускали перья, у неё светлело на душе, а когда они издавали свой павлинный звук и играли, она радовалась. И всякий раз вздыхала: «Ах, если бы эти павлины умели разговаривать, петь песни и танцевать».

О её мечте узнал один юноша - афганец, живший в Бухаре. Он был прекрасным мастером, про которого говорили, что он способен оживить даже высохшее дерево. Приложив всё своё мастерство, он сделал инструмент, похожий на павлина. Взяв его с собой, пришёл во дворец хана. Представ перед очами властелина, он сказал: «Я вылечу вашу дочь». Хан согласился.

Выйдя в сад, юноша направился к девушке и стал играть на инструменте. Заслушавшись музыкой, ис-

полняющей на инструменте, струны которого издавали то грустные, то радостные, то страстные мелодии, девушка незаметно заснула. В народе говорят: «Сон – лучший лекарь, который помогает преодолеть все болезни».

Юноша-афганец продолжал играть на своём инструменте, а девушка сладко спала. Юноше так понравилась девушка, что он влюбился в неё. И чем сильнее становились его чувства, тем ярче это отражалось в его игре – инструмент то плакал, то радовался, то печалился.

В это время отец, решивший посмотреть, как идёт лечение, вышел в сад и увидел спящую дочь, а рядом с ней играющего на инструменте юношу. «Как бы он не вскружил ей голову», – ревниво подумал хан и выгнал юношу из сада.

Девушка, проснувшись, почувствовала, что вылечилась. Она стала искать юношу, но не могла найти. Хан, убедившись, что дочь выздоровела, выдал её замуж за сына соседнего хана, сыграв пышную свадьбу.

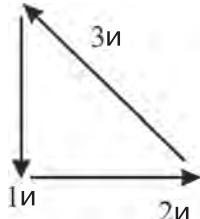
А юноша-афганец бродил по свету со своим инструментом, который он смастерил для девушки. И когда он начинал играть, те, кто не мог уснуть, засыпали и выздоравливали. Страдания же тех, чья любовь безвременно угасла, становились ещё сильнее.

С того времени инструмент, созданный юношей-афганцем, стали называть **афганским рубабом**.

(Из книги «Узбекские народные предания, притчи и изречения»)



Размер 3/4



Размер 3/4 используется в музыкальных произведениях, исполняемых в среднем темпе. Указанная в числителе этого размера цифра «3» означает, что внутри одного такта имеется три доли, а цифра «4» в знаменателе означает, что каждая доля равняется длительности одной четверти. Из трёх долей первая считается **сильной**, вторая и третья – **слабыми** долями.

При дирижировании на 3/4 правая рука делает следующие движения: на слово «раз и» – рука сверху опускается вниз, на счёт «два и» – отводится снизу вправо, на «три и» – поднимается вверх.

- ?! 1. На сколько групп делятся узбекские народные музыкальные инструменты?
2. Назовите струнно-щипковые инструменты.
3. Дирижируйте в размере 3/4.

3-4 уроки. ДУХОВЫЕ И УДАРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Невозможно представить узбекские национальные праздники, массовые гуляния, свадьбы без звуков **карная и сурная, дойры и нагоры**, потому что эти инструменты, прежде всего, вошли в жизнь народа как вестники радостных событий.



Сурнай





Карнай

В составе ансамбля, состоящего из карнай, дойры и нагоры, сурнай является основным солирующим инструментом, т.е. на нём исполняются мелодии разных музыкальных произведений.

При этом ударные инструменты – **дойра и нагора** – выполняют роль ритмического сопровождения (аккомпанемента).



Дойра



Нагора

Кроме них существуют также **най, кошнай, буламан, чангкобыз** и другие духовые инструменты.



Чанкобыз



Най





CHAMANDAGUL

Весело

Узбекская народная песня

6

Cha-man - da - gul o - chi-lib - di - yo cha-kang - ga taq,
cha-kang - ga. Biz-ning hov-li yo' - lin - giz,
chin- ni bax - mal to' - nin - giz, Cha- man-da- gul
o - chi- lib - di - yo cha-kang - ga taq, cha-kang-ga.



СПОР

Не очень скоро

Музыка А. Гретри

В ле - су, о - сел ску - куш-кой со - пер-ни - ча - ли
раз: кто луч - ше и при - ят - ней у -

2. «Конечно, я», – кукушка пустилась куковать;
Осёл же, приосанясь, протяжно стал кричать
3. Дуэт был так согласен у тех артистов двух,
Что, затыкая уши, бежал от них пастух.



НАПЕВЫ НАЯ

Султан Хусейн Байкара много времени проводил на охоте. В один из дней он почувствовал сильную усталость. Вернувшись в свои покои, сказал: «Я хочу поспать». Никто не посмел ему возразить. «Я хочу поспать», – сказал он ещё раз повелительно. Никто ему ничего не ответил. «Я хочу спать!» – воскликнул Хусейн Байкара в третий раз, но никак не мог уснуть. Его жёны и служанки принесли ему вина, но он отказался и выпроводил их. Его воины из кожи лезли, стараясь, чтобы султан уснул, но и это не помогло. Тогда султан, сильно разгневавшись, вскочил на коня и, опять собираясь на охоту, сказал:

– Если к моему возвращению вы не найдёте способа, чтобы я смог уснуть, всех велю казнить.

Думали-думали визири и решили, что этот узел сможет развязать только великий Алишер Навои, поэтому послали к нему гонца. Навои, ссылаясь на то, что у него много дел, в этот день не поехал на охоту. Гонец, застав его дома, рассказал всё. Быстро поняв, в чём суть дела, Навои взял с собой известного исполнителя Найчи-бобо и поехал к Хусейну Байкаре. В сооружённую на месте охоты царскую юрту Навои послал музыканта, а сам вошёл в другую юрту. Увидев музыканта, Хусейн Байкара очень обрадовался и сказал ему:

– Исполни мою любимую мелодию, я очень устал. Най издавал такие чарующие звуки, что музыкант даже не заметил, как султан уснул. Перед рассветом най запел ещё раз. Султан проснулся в хорошем настроении, позвал одного из своих слуг.



«Алишер Навои и Хусейн Байкара».
Художник **Сагдулла Абдуллаев**.

– Кто подсказал вам, что я смогу уснуть и проснуться под звуки ная? Отвечай, озолочу с ног до головы.

И ответил слуга:

– Это Навои.

Не сдерживая радости, султан воскликнул:

– Мой друг Навои, где же он?

Приближённые султана передали Навои, что повелитель жаждет его видеть.

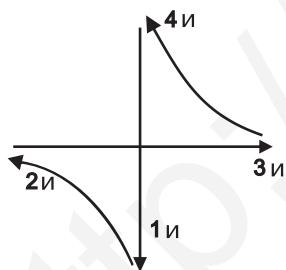
– Благодарю! И ночью, и днём моя радость – это вы, мой друг, – сказал Хусейн Байкара, приветствуя с почестями Алишера Навои.

– И ещё благодарю за прекрасную музыку, которая помогает нам спокойно уснуть и проснуться в добром настроении.

(Из книги «**Узбекские народные предания, притчи и изречения**»)



Размер 4/4



Размер 4/4 используется в **гимнах, песнях, маршах** и других музыкальных произведениях. Указанная в числителе этого размера цифра «4» означает, что внутри одного такта имеется четыре доли, а цифра «4» в знаменателе означает, что каждая доля равняется длительности четверти. В этом случае из четырёх долей первая доля считается **сильной**, вторая – **слабой**, третья – **относительно сильной**, а четвёртая – **слабой** долями.

При дирижировании размера 4/4 движения правой руки должны быть следующими: на слово «раз и» – рука сверху опускается вниз, на счёт «два и» – идёт в левую сторону, на «три и» – отводится вправо и на «четыре и» – поднимается вверх.

- ?! 1. Расскажите содержание притчи «Напевы ная».
2. Назовите узбекские народные смычковые инструменты.
3. Назовите узбекские народные духовые инструменты.
4. Выучите наизусть песню «Спор».



ДОЙРА

Давным-давно купцы одной страны отправились в путь для ведения торговли в других краях. Их маршрут проходил через царство пустыни. Шли они долго, и когда достигли самого сердца пустыни, у путников закончилась вся вода.



Измученные жаждой, они один за другим стали падать на землю. Их тела истощились, и вот уже ни у кого не было сил, чтобы передвигаться. В караване был один юноша. Он по капельке влил свою воду в рты купцам. Люди от воды немного пришли в себя, но, измученные жарой и жаждой, они так и не смогли подняться, чтобы продолжить путешествие. Тогда юноша нашёл выход: он взял освободившийся из-под воды бурдюк и натянул его на колесо арбы.

А затем, нагрев его прямо на солнце, начал постукивать по нему. Зачарованный издаваемыми звуками, он стал стучать всё сильнее и чаще. Постепенно звуки сотрясли всю пустыню. От этих необычных ритмов люди стали приходить в себя и начали двигаться. Они почувствовали прилив сил. Звуки взлетали и уносились от одного бархана (холм из песка) к другому, от одной возвышенности к другой.

В конце концов эти ритмы достигли ушей путников из другого каравана, проходившего на другом краю этой пустыни. «Видно, караван попал в беду, иначе откуда такие звуки? Людям надо срочно помочь», - решили

путники из другого каравана и поспешили на помощь. Напоив купцов водой, два каравана двинулись в путь вместе. С этого времени, как только дойра начинает издавать звуки «бака-бака-бум», «бака-бака-бум», люди словно оживают, в них будто вливаются новые силы, вдохновляя их к делам или веселью.

(Из книги «Узбекские народные предания, притчи и изречения»).



5-6 уроки. О НЕКОТОРЫХ МУЗЫКАЛЬНЫХ ИНСТРУМЕНТАХ НАРОДОВ МИРА

Дорогие ребята! Вы познакомились с узбекскими музыкальными инструментами. Вместе с тем, надо помнить, что одни и те же инструменты могут принадлежать как одному, так и разным народам. Так, вышеописанные узбекские музыкальные инструменты почти одинаковы с инструментами, бытующими в Таджикистане.

Славянские народы – русские, украинцы и белорусы – тоже имеют общие (или схожие) музыкальные инструменты, такие, как, например, **волынка (дуда), гусли, жалейка, сопель (дудка)**.

Волынка – духовой язычковый инструмент. Состоит из меха, куда нагнетается воздух, и трубы с игровыми отверстиями. Исполнитель держит его под мышкой или перед собой и во время игры прижимает мех к себе, благодаря чему извлекается звук. Этот инструмент также называют «**дуду**» или «**дуда**».



Гусли – струнно-щипковый инструмент. Гусли бывают разные по форме – крыловидные, шлемовидные и прямоугольные. Во время игры на этом инструменте струны защищиваются пальцами обеих рук.

Сопель – духовой музыкальный инструмент, род продольной флейты. Изготавливается из дерева

(в основном из ивы), имеет 5-6 игровых отверстий. Этот инструмент, также называют «**сопилка**» или «**дудка**».

Жалейка – духовой язычковый музыкальный инструмент. Представляет собой камышовую (или деревянную) трубку с нарезным язычком, с 3-6 игровыми отверстиями и раструбом из коровьего рога.

Свообразные разновидности этих инструментов встречаются у эстонцев, литовцев, латышей, молдаван и других народов.



САВКА И ГРИША

Умеренно

Белорусская народная песня

Сав-ка, и Гриш-ка сде-ла -ли ду - ду, Сав-ка и Гриш-ка
сде-ла - ли ду - ду. ду-ду- ду - ду, ду-ду-ду - ду, ай, ду-ду-ду-
ду, ду-ду - ду-ду, ду-ду - ду-ду, ай, ду-ду-ду - ду.



У КАЖДОГО СВОЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

Эстонская народная песня

Обработка **Х. Кырвится**
Переложение для хора **В. Попова**

Подвижно

mf Солист:



Взял, во-лын-ку наш со-сед, он иг-ра-ет с ма-лых лет,



он иг-ра-ет ти-ри-лиль зву-ки та-ют: ти-ри-лиль

f Хор:



Пиль, пиль, пиль, ти-ри-лиль, лиль, пиль, пиль, пиль,



ти-ри-лиль, лиль, пиль, пиль, пиль, ти-ри-лиль, лиль,



пиль, пиль, пиль, ти-ри-лиль. Са-ша Са-уэ дуд-ку брал,



тан-цы вся-ки - е иг-рал: ти-ри-ли-ли, ти-ри-лиль,

ду,
 Поль-ку, валь-сы и кад-риль. Ту - ту - ту,
 ду, ду, ду, ду,
 ту-ру-ру-ру, туту-ту, туту-ру-ру, туту-ту-ту,
 ду, ду, ду, ду,

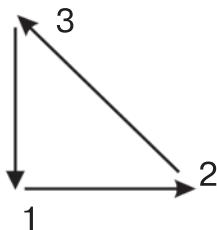
тр Принес:

туту-ру-ру, туту-ту, туту-ру-ру! Все тан-цу-ем,
 все по-ём, все иг-ра-ем, кто на чём: все иг-ра-ем,

все по-ём, ти-ри-ли-ли, кто на чём! Пиль, пиль, пиль,
 ду, ду, ду, ду,

пиль, пиль, пиль, пиль, пиль, пиль, пиль,
 ду, ду, ду.

пиль, пиль, пиль, пиль, ти-ри-лиль.



Размер 3/8

Размер 3/8 используется в музыкальных произведениях, исполняемых в быстром темпе. Указанная в числителе этого размера цифра «3» означает, что внутри одного такта имеются три доли, а цифра «8» в знаменателе означает, что каждая доля равняется ритмической длительности одной восьмой ноты. В этом случае из трёх долей первая доля считается **сильной**, вторая и третья – **слабыми** долями.



- ?! 1.** Что за инструмент волынка?
- 2.** Что за инструмент гусли?
- 3.** Выучите наизусть песню «У каждого свой музыкальный инструмент».

7-урок КВАРТЕТ

Квартет – это музыка, исполняемая четырьмя исполнителями. Участниками могут быть любые музыканты — инструменталисты или певцы (вокалисты). Например, инструментальный quartet может состоять из **скрипки, арфы, кларнета и флейты**, а вокальный quartet из певческих голосов — **сопрано, альта, тенора и баса**.

Наиболее распространённый вид инструментального ансамбля получил название струнный

квартет, который состоит из двух **скрипок**, одного **альта** и **виолончели**.

А вот какой квартет хотели составить персонажи известной басни И.А.Крылова, вы узнаете, внимательно прочитав её.

KВАРТЕТ

Басня

Проказница Мартышка,

Осёл,

Козёл

Да косолапый Мишка

Затеяли сыграть квартет.

Достали нот, баса, альта, две скрипки

И сели на лужок под липки, —

Пленять своим искусством свет.

Удалили в смычки, дерут, а толку нет.

«Стой, братцы, стой! — кричит Мартышка. —

Погодите!

Как музыке идти? Ведь вы не так сидите.

Ты с басом, Мишенька, садись против альта,

Я, прима, сяду против вторы;

Тогда пойдёт уж музыка не та,

У нас запляшут лес и горы!»

Расселись, начали квартет.

Он всё-таки на лад нейдёт.

«Постойте ж, я сыскал секрет, —

Кричит Осёл. — Мы, верно, уж поладим,

Коль рядом сядем».

Послушались Осла: уселись чинно в ряд,



А всё-таки квартет нейдёт на лад.
Вот пуще прежнего пошли у них разборы
И споры,
Кому и как сидеть.

Случилось Соловью на шум их прилететь.
Тут с просьбой все к нему, чтоб их решить
сомненье:

«Пожалуй, — говорят, — возьми на час терпенье,
Чтобы квартет в порядок наш привесть;
И ноты есть у нас, и инструменты есть;
Скажи лишь, как нам сесть!»

«Чтоб музыкантам быть, так надобно уменье
И уши ваших понежней, —
Им отвечает Соловей.

— А вы, друзья, как ни садитесь,
Всё в музыканты не годитесь».

И.А.Крылов



СОЛОВЕЙ-СОЛОВУШКА

Русская народная песня

Умеренно

mf

Со - ло - вей, со - ло - ве
mf
юш - ка со - ло -

Со - ло - вей, со - ло - ве -

вей, ты воль - на пта - шеч - ка!
юш - ка со - ло - вей, ты воль - на

2. Соловей, соловеюшка,
Соловей, ты вольна пташечка!
Полетай-ка, соловушка,
На мою ли на сторонушку.

- ?! 1. Что называется квартетом?
2. На каких инструментах играют персонажи из басни И.А. Крылова «Квартет»?
3. Выучите наизусть песню «Соловей-соловушка».



МУЗЫКАЛЬНАЯ СКАЗКА

С давних времён многие народы мира складывали свои легенды и сказки, посвящённые рассказам о музыке, о музыкальных инструментах и музыкантах. К жанру «музыкальные сказки» относится и грузинская народная сказка «Чонгуррист». Главный герой сказки – юноша, обладающий прекрасным голосом.

ЧОНГУРИСТ

Грузинская народная сказка

Жил-был бедный юноша. Всё богатство его состояло из чонгурис (грузинский народный инструмент). Юноша так замечательно играл на своём инструменте чонгурис и так прекрасно пел песни, что деревья, заслушавшись его, переставали шелестеть листвами, птицы, парившие в небе, опускались на деревья, чтобы послушать его. И даже страшное чудовище с огненной пастью - гвелвешапи, охранявшее дерево, на котором росли волшебные яблоки бессмертия, послушав его, забыло о своей ярости, сорвало яблоко и, вручив его юноше, сказали: «Бери яблоко, ты заслужил его. Никогда ещё никто со мной не говорил удивительным языком музыки. Это яблоко бессмертия. Хотя человек, способный создавать такие прекрасные песни, и без этого яблока бессмертен!».



8-урок. БАСТАКОР ФАХРИДДИН САДЫКОВ

Известный музыкант, бастакор Фахриддин Садыков является создателем замечательных произведений. К ним относится популярная песня «Qorabayir». Эта песня повествует об удивительных лошадях, которых разводят в Узбекистане. Они облегчают тяжёлый труд крестьян.

Разделы вступления и куплеты, исполняемые на инструментах, характеризуют мужество погонщиков, а разделы песни со стихотворным текстом рисуют широту полей и бегущих по ним лошадей. Создать такой содержательный образ Ф.Садыков смог, потому что был прекрасным бастакором и глубоко знал природу чанга и дутара. Эти качества автора проявились и во многих других его произведениях. Вот почему такие его инструментальные мелодии, как «O'zbekcha vals» («Узбекский вальс»), «Vatan marshi» («Марш Родины»), «Qurilish marshi» («Марш строителей») или песни «O'zbekiston» («Узбекистан»), «To'y muborak» («Поздравление со свадьбой»), «Dutorim» («Мой дутар»), «Bir go'zal» («Красавица»), «Tinchlik qo'shig'i» («Песня о мире»), «Zarafshon» («Зерафшан») заняли достойное место в сокровищнице узбекской национальной музыки.



**Фахриддин
Садыков
(1914-1977)**



QORABAYIR

Стихи **А. Пулата**

Музыка **Ф. Садыкова**

Быстро

A musical score for the piece "QORABAYIR". It consists of two staves of music. The top staff is in G major and 4/4 time, featuring eighth-note patterns. The bottom staff is also in G major and 4/4 time, featuring sixteenth-note patterns. The music is written in a standard staff notation with a treble clef.

bir daf - tar. Har kun u - ni er - ka - la - tib
 yol-la- ri- ni ta- ray- man, men o- tim- ga
 me-hr qo'- yib ham- ro-him deb qa-ray- man.
 Ham-ro-him deb qa-ray - man. Oh, jon tul- po-ri-miz.

ЗАДАНИЕ ДЛЯ ЗАКРЕПЛЕНИЯ ЗНАНИЙ

1. В какой строчке правильно расположены «Праздничные и обрядовые» песни?

- А) «Lapar», «Oh, layli», «Sovuq kimni izlaydi?»
- Б) «Yor-yor», «Kelin salom», «Charx»;
- В) «Моя школа», «Alla», «Yalla».

2. Какие песни поют бахши?

- А) Лапары;
- Б) Песни из дастанов;
- В) Колыбельные.

3. Когда исполняются песни к празднику Рамадан?

- А) На свадьбах и обрядах;
- Б) В месяц рамадан на закате дня;
- В) При укладывании малыша перед сном.

4. В какое время года проводится праздник масленица?

- А) Летом;
- Б) Зимой;
- В) Весной.

5. В каком ряду правильно расположены узбекские народные танцы?

- А) «Камаринская», «Гопак», «Бульба»;
- Б) «Lazgi», «Dilxiroj», «Tanavor»;
- В) «Полька», «Мазурка», «Shag'la».

6. Разгадайте кроссворд.



1. Духовой инструмент
2. Каракалпакская народная песня-пляска
3. Духовой инструмент
4. Ударный инструмент
5. Духовой инструмент

СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ!

1. При исполнении песни держите осанку и голову прямо.
2. Дышите равномерно. При исполнении упражнений для пения и песен берегите дыхание.
3. Страйтесь чисто исполнять каждый звук.
4. Следите за чётким произношением слов, страйтесь распевать гласные звуки и коротко согласные.
5. Пойте с пониманием содержания и смысла слов песни.
6. При хоровом исполнении следите не только за своим голосом, но и прислушивайтесь к исполнению товарищей. Страйтесь петь в унисон.
7. Страйтесь прислушиваться к указаниям учителя при разучивании и слушании песни.

МУЗЫКАЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ

a'capella — многоголосное хоровое пение без инструментального сопровождения.

Афганский рубаб — струнно-щипковый инструмент, на котором играют с помощью медиатора. Его корпус глубоко выдолблен и обтянут кожей, на коротком и толстом грифе расположены четыре перевязанных ладка. На верхней части грифа могут находиться 6 или 7 ладов. Музыка исполняется на 5 основных струнах афганского рубаба. Кроме того, с его правой стороны

проведены 10 —11 дополнительных струн, которые используются в качестве резонатора.

Бастакор — узбекский народный инструменталист (или певец), а также создатель музыкальных произведений в жанрах кошук, ялла, ашула, катта ашула, маком и других.

Буламан — сделанный из дерева тутовника инструмент типа сурная. Но в отличие от сурная его размеры меньше и отверстие для звука, подобно инструменту сибизик, язычковые.

Дойра — (другое название чилдирма) — круг, сделанный из лозы винограда, ствола урюка или ореха, обтянутый с одной стороны бычьей, телячей (или оленьей, козьей) кожей. Во внутренней стороне круга подвешено более сорока колец. Звуки, извлекаемые при ударе об корпус, называются «бак», а при ударе на центральную часть «бум».

Дутар — двухструнный шипковый инструмент. Он изготавливается из дерева тута, урюка и ореха. На его гриф наматывается 13-14 шёлковых ладков.

Карнай — изготовленный из меди духовой инструмент, длина которого может достигать двух и более метров. По внешнему виду он может иметь вариант локтеобразной формы корпуса. Для удобства при транспортировке он разбирается на три части. У карнай отсутствуют отверстия для закрывания пальцами.

Его сильный и грубый звук служил для привлечения внимания, в том числе в военных целях, и передачи информации. В составе ансамбля он создаёт праздничное и приподнятое настроение.

Композитор (от латинского «создатель, сочинитель») – создатель музыкальных произведений в различных жанрах – оперы, симфонии, сонаты, балета, оратории, песни, романса и т.д.

Нагора – сделанный из глины, горшкообразный инструмент, который обжигается до керамического блеска. Его корпус обтягивается кожей оленя (или другого животного). Семейство нагора в зависимости от размеров подразделяется на большие (дол нагора), средние (коз нагора) и маленькие (рез нагора). Обычно «коз» и «рез» нагоры связываются вместе и в таком виде на них играют на свадьбах и массовых торжествах.

Сато – струнно-смычковый инструмент. Подобно танбуру его корпус выполнен из тута и имеет длинный гриф.

Сибизик – духовой инструмент, изготовленный из простого камышового тростника. Сторона, где вдувается воздух, раздвоена, а на передней стороне расположено три отверстия.

Сурнай – изготавливается из дерева урюка или ореха путём его выдалбливания. На его передней стороне расположено семь отверстий, а внизу одно

отверстие для пальцев. На сурнае исполняются танцевальные мелодии, широко распространённые и популярные в народе массовые песни, а также сурнайные разделы из макомов. В составе ансамбля обычно сурнай исполняет солирующую мелодию.

Танбур – струнно-щипковый инструмент. Изготавливается из дерева тута. На его удлинённом грифе расположено до 16 привязанных ладков. На нижней части корпуса (косе) имеется ещё 4 дополнительно приклеенных деревянных ладка. Количество струн может чередоваться от трёх до шести. В настоящее время распространение получили трёх и четырёхструнные танбуры. На них играют с помощью специального приспособления – **нохуна**.

Уд – один из старинных струнно – плекторных инструментов. В отличие от танбура и дутара он имеет грушевидную форму корпуса и гладкий гриф, на котором отсутствуют ладки. На уде имеется 11 струн, из которых 5 расположены парно, а 1 – используется в качестве низкого звука.

Чанг – струнно-ударный инструмент, на котором натянуто 75 струн в три ряда. На струнах чанга музыку исполняют с помощью двух деревянных палочек, которыми защипывают или ударяют по струнам.

СОДЕРЖАНИЕ

Вступление.....	3
Государственный Гимн Республики Узбекистан	4

I четверть

УЗБЕКСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ

1-урок. Воспеваем Родину.....	6
Простые музыкальные формы. Куплетная форма.....	7
2-3 уроки. Народные песни. Лапар.....	8
Bizdan sizga kim kerak? Стихи Я. Курбанова. Музыка М .Насимова.....	10
Выразительные средства музыки.....	12
4-5 уроки. Ялла	13
Фома и Ерёма. Русская народная песня.....	15
Усуль.....	16
6-7 уроки. Песни обряда Рамадан	17
Nisholda. Стихи Р.Толиба. Музыка Д.Амануллаевой.....	17
Динамические оттенки.....	19
8-урок. Колыбельные песни.....	20
Колыбельная. Музыка В.А.Моцарта.....	22
Причча о колыбельной.....	23
9-урок. Детские народные песни-игры.....	24
Моя школа. Стихи Р.Усманова. Музыка М.Атаджанова.....	26
Лад. Тональность До-мажор.....	27

II четверть

НАРОДНЫЕ ПЕСНИ И ТАНЦЫ

1-2 уроки. Народные песни.....	29
Oftob chiqди olamга. Узбекская народная песня.....	31
Минорный звукоряд. Ля-минор.....	32
3-4 уроки. Народные танцы	33
Vatan. Стихи Х. Рахмата. Музыка Х. Хасановой.....	37
Тоника.....	38
5- урок. Турдовые песни	39
Yaxshi bola. Стихи П.Мумина. Музыка Н.Нарходжаева.....	41
Устойчивые и неустойчивые звуки.....	43
6-7 уроки. Песни свадебного обряда.....	43
Лепёшечка. Стихи П.Мумина. Музыка И.Хамраева.....	48
Задание для закрепления знаний.....	49

III четверть

МУЗЫКА НАРОДНЫХ ПРАЗДНИКОВ И ОБРЯДОВ

1-2 уроки. Песни зимнего цикла.....	51
--	----

Sovuq kimni izlaydi? Стихи П.Мумина. Музыка Н. Нарходжаева.....	52
Biz askarmız. Стихи И. Рахмона. Музыка Н.Нарходжаева.....	53
Трезвучие.....	54
3-урок. Искусство бахши	55
Перепёлочка Белорусская народная песня.....	56
4-урок. Масленица.....	56
Блины. Русская народная песня.....	57
5-6 уроки. Песни весны.....	60
Руки Мамы. Стихи Т. Ильхамова. Музыка Г. Кадырова.....	64
Определение устойчивых и неустойчивых звуков.....	65
7-8 уроки. Предвестники весны и природа.....	65
Ласточка. Стихи И. Шаферана. Музыка Е. Крылова.....	67
Тон и полутон.....	69
9-10- урок. «Картинки с выставки».....	70
Kapalak va kamalak. Стихи Н. Нарзуллаева. Музыка Н. Нарходжаева.....	71
Знаки алтерации в музыке.....	73

IV четверть
НАРОДНЫЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

1-2 уроки. Струнные инструменты.....	74
Дважды два – четыре Стихи В.Шайнского Музыка. М. Пляцковского.....	79
Притча об афганском рубабе.....	81
Размер 3/4.....	83
3-4 уроки. Духовые и ударные инструменты	83
Спор. Музыка А. Гретри.....	86
Напевы ная.....	87
Размер 4/4	89
Дойра.....	90
5-6 уроки. О некоторых музыкальных инструментах народов мира	92
У каждого свой музыкальный инструмент. Эстонская народная песня обработка Х. Кырвится переложение для хора В.Попова.....	94
Размер 3/8	96
7-урок. Квартет	96
Соловей-соловушка. Русская народная песня.....	99
Чонгуррист. Грузинская народная сказка.....	101
8- урок . Бастакор Фахриддин Садыков.....	101
Qorabayir Стихи А. Пулата. Музыка Ф. Садыкова.....	102
Музыкальный словарь.....	106

OQILXON IBROHIMOV AKBAROVICH

MUSIQA

4-sinf uchun darslik
(rus tilida)

Qayta ishlangan va to‘ldirilgan 7-nashri

Редактор Алимова Тахира

Художественные редакторы: Оловиддин Собир угли,
Юлдашев Иззат

Музыкальный редактор Назокат Утаева

Технический редактор Харитонова Татьяна

Компьютерная вёрстка Валиджанова Умида

Лицензия издательства AI № 290. 04.11. 2016

Подписано в печать 24 август 2020 года. Формат 70x90 1/₁₆.
Офсетная печать. Гарнитура PragmatikaTAD Усл. печ. л. 8,19
Уч. изд.л. 8,0 Тираж 83 865. Заказ .

Отпечатано в Издательско-полиграфическом
творческом доме имени Гафура Гуляма
Ташкент ул. Лабзак, 86.

Телефон: (371) 241-25-24, 241-83-29
Факс: (371) 241-82-69

www.gglit.uz info@gglit.uz